

PRIMAIRE / ESSENTIEL  
MODE D'EMPLOI

FR

---

## Mode d'emploi du système média ZENEC

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un produit ZENEC.

Plus vous vous familiarisez avec les fonctions du système ZENEC, et plus vous pourrez l'utiliser aisément. Veuillez lire ce mode d'emploi avant de démarrer votre nouveau système ZENEC. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez des instructions et des informations importantes pour utiliser le système ZENEC en toute sécurité, et pour vous permettre de profiter au mieux de ses avantages techniques.

Pour plus d'informations, veuillez consulter la page d'accueil du site officiel, ou contactez un revendeur agréé ZENEC (zenec.com - dealers).

ZENEC vous souhaite un bon voyage en toute sécurité !

---

## À propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi du dispositif offre une description de toutes les variantes des équipements ou du modèle des systèmes ZENEC. De plus, les caractéristiques ou l'équipement en option du véhicule qui sont décrits peuvent ne pas être inclus à la base dans votre véhicule. Ces options ne sont pas identifiées pour chaque cas individuel. Par conséquent certains équipements ou caractéristiques peuvent être décrits ne pas être inclus dans votre véhicule ou système ZENEC. Plus d'informations peuvent être obtenues auprès de votre revendeur agréé ZENEC.

Toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi sont correctes au moment où le mode d'emploi est imprimé, et s'appliquent uniquement aux systèmes ZENEC dans leur état d'origine. En raison des mises à jour possibles effectuées sur le logiciel du dispositif, les illustrations et les caractéristiques indiquées dans ce mode d'emploi peuvent être différentes de celles de votre système ZENEC. Les différences d'informations, d'illustrations ou de caractéristiques ne peuvent pas constituer une base pour une réclamation.

Si vous vendez votre véhicule avec le système ZENEC encore équipée, veuillez vous assurer que ce mode d'emploi soit fourni avec le véhicule, et que les données personnelles, comme par exemple le répertoire stocké sur le dispositif soit supprimé.

### Réinitialiser :

[Paramètres](#) → [Configuration de l'appareil](#) → [Aide](#) → [Réglage d'usine](#)

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- ✓ Les consignes de sécurité du constructeur du véhicule, et les instructions données dans ce mode d'emploi sont généralement tous applicables.
- ✓ Soyez attentif aux instructions de sécurité du système ZENEC.
- ✓ Avant de commencer votre voyage, familiarisez-vous avec le fonctionnement du système ZENEC.
- ✓ Veuillez uniquement utiliser des supports appropriés pour les modes audio.
- ✓ Si le système ZENEC a été déconnectée de l'alimentation avant utilisation, vous devrez effectuer une recherche de satellite, ou bien une Sat-Fix avant d'utiliser le système de navigation.

### Sat-Fix :

[Mode d'emploi Spécial](#) → [Navigation](#)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ATTENTION

Si l'attention du conducteur du véhicule est détournée, cela peut provoquer un accident ou des blessures. L'utilisation du système ZENEC peut détourner l'attention du conducteur sur la circulation en général ! De même, que connecter, changer ou insérer des supports de données peut distraire le conducteur et détourner son attention de la circulation en général.

### ATTENTION

Les appareils, tels les téléphones mobiles ou les périphériques de stockage amovibles, qui ne sont pas fixés ou insuffisamment sécurisés dans le véhicule peuvent être projetés dans l'habitacle du véhicule lors d'une manœuvre soudaine ou d'un accident, causant ainsi des blessures aux passagers ou bien des dégâts au véhicule.

### ATTENTION

Lorsque le boîtier d'un lecteur CD / DVD est ouvert, le rayonnement laser invisible peut provoquer des blessures.

Les modifications apportées au système ZENEC peuvent uniquement être effectuées par des spécialistes autorisés par ZENEC !

### ATTENTION

Sélectionnez toujours les paramètres des haut-parleurs de telle sorte que les bruits provenant de l'extérieur du véhicule puissent toujours être entendus dans l'habitacle (par exemple, les klaxons ou les sirènes).

### ATTENTION

Une installation ou une mise en service incorrectes du système ZENEC peuvent endommager votre appareil ZENEC ou le système électronique du véhicule. Seuls les spécialistes qualifiés et agréés par ZENEC devraient installer l'appareil.

### ATTENTION

Ce système ZENEC est uniquement destiné à fonctionner sur le réseau électrique du véhicule de 12 V DC. L'utilisation du système ZENEC sur un autre voltage peut endommager l'appareil ZENEC ou le système électrique du véhicule.

### ATTENTION

Démonter ou modifier le système ZENEC peut endommager l'appareil ou le véhicule. L'ouverture ou la modification de l'appareil par une personne non agréée par ZENEC annulera toute réclamation dans le cadre de la garantie.

Dans le cas de mauvais fonctionnement ou d'un appareil défectueux, veuillez contacter un revendeur ZENEC agréé. Les réparations non autorisées annuleront toute réclamation dans le cadre de la garantie.

### ATTENTION

Un volume trop élevé peut endommager l'audition. Cela s'applique également lorsque le volume est uniquement très élevé pendant une courte période.

Une connexion ou bien un changement de source audio peut entraîner des fluctuations soudaines du niveau de volume.

### ATTENTION

Les fils pour connecter et recharger des appareils mobiles externes pourraient gêner le conducteur. Veuillez donc les placer afin que les mouvements du conducteur ne soient pas gênés.

### ATTENTION

L'itinéraire recommandé ainsi que les panneaux de signalisation affichés sur le système ZENEC peuvent différer de la situation réelle. Les panneaux de signalisation et les règles de circulation applicables prévalent les recommandations d'itinéraire et les indications affichées sur les systèmes ZENEC.

Les données de vitesse affichées sur le système de navigation correspondent à la vitesse limite autorisée. Veuillez ajuster votre vitesse et conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, à la route et à la circulation.

## SOMMAIRE

### INTRODUCTION

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	S. 03
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	S. 04
MENU PRINCIPAL.....	S. 07
PRINCIPALES FONCTIONS.....	S. 07
FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.....	S. 07
COMMANDES GLOBALES.....	S. 09
RECHERCHE & ENTRÉE.....	S. 10

### DIVERTISSEMENT

À PROPOS DE CE CHAPITRE.....	S. 11
CONTENU DE CE CHAPITRE.....	S. 11
RADIO.....	S. 13
MÉDIA AUDIO.....	S. 23
MÉDIA VIDÉO.....	S. 38
CONNEXIONS EXTERNES.....	S. 42
DIVERTISSEMENT ARRIÈRE LATÉRAL.....	S. 46

### SYSTÈME MAINS-LIBRES

À PROPOS DE CE CHAPITRE.....	S. 49
CONTENU DE CE CHAPITRE.....	S. 50
CONNEXION.....	S. 53
RÉPERTOIRE.....	S. 55

### NAVIGATION

À PROPOS DE CE CHAPITRE.....	S. 58
CONTENU DE CE CHAPITRE.....	S. 59

### PARAMÈTRES

À PROPOS DE CE CHAPITRE.....	S. 64
CONTENU DE CE CHAPITRE.....	S. 65
CONFIGURATION DE LA RADIO.....	S. 67
CONFIGURATION DES MÉDIAS.....	S. 68
CONFIGURATION BLUETOOTH.....	S. 69
CONFIGURATION TFT.....	S. 74
CONFIGURATION AUDIO.....	S. 75
CONFIGURATION DU VÉHICULE *.....	
CONFIGURATION DE L'APPAREIL.....	S. 85

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

ABRÉVIATIONS.....	S. 90
INDEX.....	S. 92
DROITS STATUTAIRES ET GARANTIE.....	S. 95

#### REMARQUE

\*Veuillez consulter attentivement le Guide du démarrage rapide de l'appareil pour en savoir plus sur l'intégration du véhicule.

## MENU PRINCIPAL



Figure 1/01

### PRINCIPALES FONCTIONS

Fonction	Icône	Fonctionnement
Glisser		Naviguez dans le menu principal en faisant glisser votre doigt vers la gauche ou la droite

### FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

Fonction	Icône	Fonctionnement
Mouvement		Appuyez sur une icône et maintenez-la pour la déplacer vers la position désirée
Accès rapide		Pour un accès rapide, vous pouvez faire glisser les icônes que vous souhaitez dans l'en-tête (4 icônes max.).
Corbeille		En touchant et maintenant des icônes du menu principal que vous ne souhaitez pas conserver ou utiliser, vous pouvez les envoyer dans la corbeille. Inversement, vous pouvez récupérer les icônes situées dans la corbeille en les faisant glisser vers l'en-tête.

## Principales sources

Lorsque vous êtes dans l'aperçu d'une source, et que vous souhaitez revenir au menu principal, touchez l'icône principale, ou bien appuyez sur le bouton **ACCUEIL**.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Tuner		Touchez pour sélectionner la radio (FM / AM / DAB +) Mode d'emploi → Divertissement → Radio <span style="float: right;">S. 13</span>
Média Audio		Touchez pour sélectionner la source audio (DVD / USB / SD / A2DP / Apple) Mode d'emploi → Divertissement → Média Audio <span style="float: right;">S. 23</span>
Média Vidéo		Touchez pour sélectionner le lecteur vidéo (DVD / USB / SD / Apple) Mode d'emploi → Divertissement → Média Vidéo <span style="float: right;">S. 38</span>
Entrée		Touchez pour sélectionner les sources externes Mode d'emploi → Divertissement → Entrée <span style="float: right;">S. 42</span>
M-Zone		Touchez pour sélectionner le lecteur du siège arrière Mode d'emploi → Divertissement → M-Zone <span style="float: right;">S. 46</span>
Communication		Touchez pour sélectionner le mode Bluetooth Mode d'emploi → Système mains libres <span style="float: right;">S. 49</span>
Navi		Touchez pour sélectionner le mode de navigation Mode d'emploi → Navigation <span style="float: right;">S. 58</span>
Paramètres		Touchez pour accéder aux paramètres du système Mode d'emploi → Paramètres <span style="float: right;">S. 64</span>
VÉHICULE		Touchez pour sélectionner les paramètres spécifiques au véhicule Guide de démarrage rapide de l'appareil → VOITURE <span style="float: right;">(séparément)</span>
Corbeille		Pour les icônes dont on n'a pas besoin dans le menu principal Voir fonctions supplémentaires <span style="float: right;">S. 7</span>

### REMARQUE

Les icônes inactives qui sont grisées ne peuvent pas être sélectionnées.

## Commandes globales

Cette liste décrit les commandes globales ainsi que leurs fonctions que vous trouverez dans les différentes sources du système ZENEC. La fonction sera toujours la même : seul le contenu affiché changera, selon la source.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Liste		Touchez pour afficher une liste sous forme de texte
Mosaïque		Touchez pour afficher une liste sous la forme de mosaïques (images)
Rechercher		Touchez pour démarrer une recherche
Retour		Touchez pour remonter d'un niveau

## RECHERCHE & ENTRÉE



Figure 1/02

Dans chaque source, vous avez la possibilité de faire des sélections à l'aide d'une fonction recherche . Sur cette page, nous vous montrons comment utiliser le masque de recherche.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Sécurité		Touchez pour afficher ou masquer l'entrée sur l'écran
Sélectionner		Touchez pour afficher la sélection actuelle (le nombre de résultats sera indiqué entre des parenthèses)
Supprimer		Touchez pour supprimer un caractère Maintenez appuyer pour effacer toute l'entrée
Retour		Touchez pour arrêter la recherche ou l'entrée
Inférieure / Supérieure		Touchez pour écrire en majuscule ou en minuscule Touchez deux fois pour écrire tous les caractères suivants en majuscules ou en minuscules.
Clavier		Touchez pour modifier la configuration de clavier QWERTY Affectations du pavé numérique comme un clavier de PC avec Y QWERTZ Affectations du pavé numérique comme un clavier de PC avec Z ABC Affectations du clavier alphabétique GRECQUE Affectations du clavier grecque HÉBREU Affectations du clavier hébreu CYRILLIC Affectations du clavier cyrillique

### REMARQUE

Les fonctions **Sécurité** et **Inférieure / Supérieure** sont uniquement activées dans la fonction du mot de passe.

## DIVERTISSEMENT



### À PROPOS DE CE CHAPITRE

Ce chapitre décrit comment faire fonctionner et utiliser les sources audio et vidéo. De plus, les caractéristiques ou l'équipement en option du véhicule qui sont décrits peuvent ne pas être inclus à la base dans votre véhicule. Ces options ne sont pas identifiées pour chaque cas individuel. Par conséquent certains équipements ou caractéristiques peuvent être décrits ne pas être inclus dans votre véhicule ou système ZENEC. Plus d'informations peuvent être obtenues auprès de votre revendeur agréé ZENEC.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

#### ATTENTION

Utilisez uniquement les commandes du lecteur audio ou de la radio lorsque la situation de la circulation routière le permet.

#### ATTENTION

Si l'attention du conducteur du véhicule est détournée, cela peut provoquer un accident ou des blessures. L'utilisation du système ZENEC peut détourner l'attention du conducteur sur la circulation en général ! De même, que connecter, changer ou insérer des supports de données peut distraire le conducteur et détourner son attention de la circulation en général.

#### ATTENTION

Sélectionnez toujours les paramètres des haut-parleurs de telle sorte que les bruits provenant de l'extérieur du véhicule puissent toujours être entendus dans l'habitacle (par exemple, les klaxons ou les sirènes).

#### ATTENTION

Selon la loi, il est interdit d'utiliser les commandes du lecteur vidéo lorsque vous conduisez votre véhicule est interdit. Pour cette raison, l'image se désactive dès que le véhicule se déplace.

#### ATTENTION

Changer ou connecter une source audio peut provoquer des fluctuations soudaines du niveau du volume. Il faut impérativement s'en souvenir avant de changer ou de brancher une source audio.

#### ATTENTION

Les fils pour connecter et recharger des appareils mobiles externes pourraient gêner le conducteur. Veuillez donc les placer afin que les mouvements du conducteur ne soient pas gênés.

#### ATTENTION

Un volume trop élevé peut endommager l'audition. Cela s'applique également lorsque le volume est uniquement très élevé pendant une courte période.

### REMARQUE

Un aperçu de la compatibilité des appareils utiles ainsi que les tailles et les formats de mémoire sont accessibles sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com).

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- ✓ Les consignes de sécurité du constructeur du véhicule, et les instructions données dans ce mode d'emploi sont généralement tous applicables.
- ✓ Soyez attentif aux instructions de sécurité du système ZENEC.
- ✓ Pour la réception de stations de radio numériques d'un système d'antenne adéquat doit être installé dans le véhicule. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre revendeur agréé ZENEC.

## Sources



Figure 2/01

icône	Fonction	
	Radio (FM / AM / DAB +) Mode d'emploi → Divertissement → Tuner	S. 13
	Lecteur audio (CD / Disques / A2DP / Interface Apple / Gracenote) Mode d'emploi → Divertissement → Média Audio	S. 23
	Lecture vidéo (DVD / Disques) Mode d'emploi → Divertissement → Média Vidéo	S. 38
	Connexions externes (Smartlink / Appareil photo / AV-IN) Mode d'emploi → Divertissement → Entrée	S. 42
	Divertissement pour le siège arrière Mode d'emploi → Divertissement → M-Zone	S. 46

## RADIO

### Aperçu



Figure 2/02

### Aperçu

Bandes radio.....	S. 14
-------------------	-------

### Radio analogue

Fonctionnement de la radio FM.....	S. 15
Liste des stations FM.....	S. 16
Recherche manuelle des fréquences FM.....	S. 17
Fonctionnement de la radio AM.....	S. 18
Recherche manuelle des fréquences AM.....	S. 19

### Radio numérique

Fonctionnement de la radio DAB.....	S. 20
Liste des stations DAB.....	S. 21
Recherche manuelle des fréquences DAB.....	S. 21

### Mémorisation des stations

Mémorisation des stations (DAB / FM / AM).....	S. 22
--	-------

### Configuration

Mode d'emploi → Paramètres → Configuration de la radio.....	S. 67
---	-------

## Bandes de radio

Le système ZENEC vous permet de recevoir des stations de radio par le biais de la FM, AM ou DAB +. La réception des bandes radio individuels dépend de la position de l'antenne dans votre véhicule. Ainsi, à la sortie de l'usine, tous les véhicules ne sont pas équipés d'antennes conçues pour recevoir la radio numérique. Si l'antenne de votre véhicule n'est pas compatible avec la radiodiffusion sonore numérique DAB, contactez votre revendeur ZENEC pour une adaptation de votre système.

Icône	Fonction	
	Réception des stations de radio analogiques avec la FM <b>Divertissement → Radio → FM</b>	<b>S. 15</b>
	Réception des stations de radio analogiques en utilisant AM <b>Divertissement → Radio → AM</b>	<b>S. 18</b>
	Réception des stations de radio numériques en utilisant la radiodiffusion sonore numérique <b>Divertissement → Radio → DAB +</b>	<b>S. 20</b>
	Mémoriser des stations de radio (FM / AM / DAB) <b>Divertissement → Radio → Mémoriser des stations</b>	<b>S. 22</b>

## Fonctionnement de la radio FM



Figure 2/03

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station précédente		Touchez pour revenir à la station précédente dans le  dossier
		<b>Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions</b> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Station suivante		Touchez pour accéder à la station suivante dans le  dossier
		<b>Guide de démarrage rapide → Volant multifonctions</b> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Faire défiler		Touchez et maintenez pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas
Bande	Band	Touchez pour accéder à la bande radio souhaitée (DAB / FM / AM)
Informations		Touchez pour accéder à l'information de la station
Dossier		Touchez pour accéder à des listes de stations (répertoire toutes les stations de radio recevable dans les alentours)
Présélection	Preset	Touchez pour accéder aux stations de radio mémorisées (18 présélections à travers toutes les bandes) <b>Divertissement → Radio → Station mémorisée</b> <b>S. 22</b>
		Appuyez pour accéder à l'échelle de la fréquence radio
TA	TA	Touchez pour activer ou désactiver le passage automatique aux stations avec des bulletins sur la circulation

## Liste des stations FM



Figure 2/04

Cet écran répertorie les stations recevables dans la région que vous traversez. La liste est établie selon l'identification de la station, et non par ordre alphabétique.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station précédente / Station suivante		Les fonctions Station précédente / Station suivante illustrées sur l'écran précédent (Fig. 2/03) correspondent aux stations de radio disponibles ici.
Faire défiler		Touchez et maintenez pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas. Touchez et maintenez votre doigt sur la liste pour déplacer la liste vers le haut ou vers le bas.
Bande radio		Indique la bande de fréquence (FM / DAB)
Nom de la station		Si le nom de la station est transmis via RDS, il apparaîtra dans la liste. Si aucun nom de station n'est disponible, sa fréquence sera affichée.
Station actuelle		Cette station est actuellement diffusée.

## Recherche manuelle des stations FM

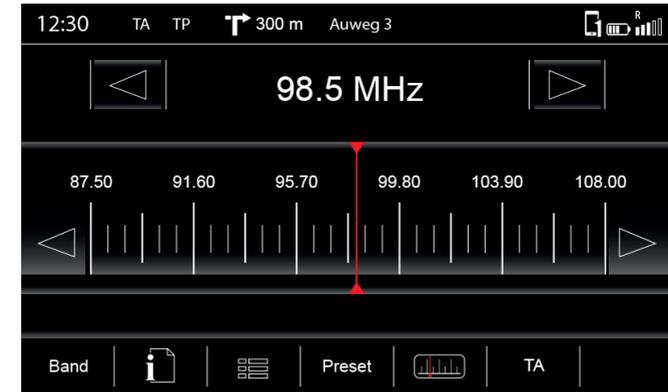


Figure 2/05

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station précédente		Touchez pour revenir à une station précédente
Station suivante		Touchez pour accéder à la station suivante
Fréquence précédente		Touchez pour revenir à 50 KHz
Fréquence suivante		Touchez pour avancer à 50 KHz
Recherche manuelle		Maintenez enfoncée et déplacer jusqu'à obtenir la fréquence désirée.

## Fonctionnement de la radio AM



Figure 2/06

## Recherche manuelle de station AM

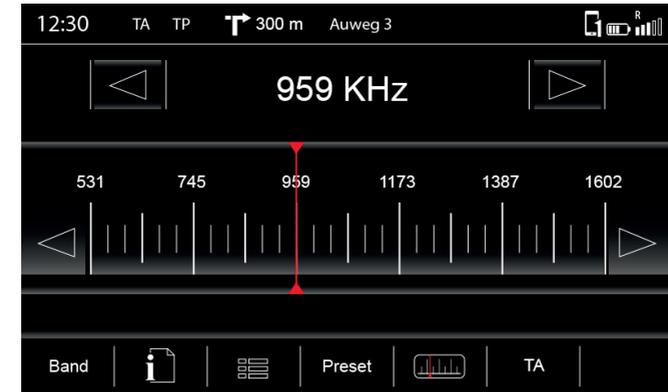


Figure 2/07

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station précédente		Touchez pour revenir à la station précédente dans le dossier
		Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Station suivante		Touchez pour accéder à la station suivante dans le dossier
		Guide de démarrage rapide → Volant multifonctions (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Bande	Band	Touchez pour accéder à la bande radio souhaitée (DAB / FM / AM)
Informations		Touchez pour accéder à l'information de la station
Présélection	Preset	Touchez pour accéder aux stations de radio mémorisées (18 présélections à travers toutes les bandes) Divertissement → Radio → Mémoriser des stations S. 22
Échelle		Appuyez pour accéder à l'échelle de la fréquence radio
TA	TA	Touchez pour activer ou désactiver le passage automatique aux stations avec des bulletins sur la circulation

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station précédente		Touchez pour revenir à une station précédente
Station suivante		Touchez pour accéder à la station suivante
Fréquence précédente		Touchez pour revenir à 9 kHz
Fréquence suivante		Touchez pour avancer à 9 kHz
Recherche manuelle		Maintenez enfoncée et déplacez jusqu'à obtenir la fréquence désirée.

## Fonctionnement de la radio DAB



Figure 2/08

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station précédente		Touchez pour revenir à la station précédente dans le dossier
		Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Station suivante		Touchez pour accéder à la station suivante dans le dossier
		Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Faire défiler		Touchez et maintenez pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas
Bande	Band	Touchez pour accéder à la bande radio souhaitée (DAB / FM / AM)
Informations		Touchez pour accéder à l'information de la station
Dossier		Touchez pour accéder à des listes de stations (répertoire toutes les stations de radio recevable dans les alentours)
Présélection	Preset	Touchez pour accéder aux stations de radio mémorisées (18 présélections à travers toutes les bandes) Divertissement → Radio → Mémoriser des stations S. 22
Échelle		Appuyez pour accéder à l'échelle de la fréquence radio
TA	TA	Touchez pour activer ou désactiver automatiquement les stations avec des informations sur la circulation

## Liste des stations DAB



Figure 2/09

Cet écran répertorie les stations recevables dans la région que vous traversez. La liste est établie selon l'identification de la station, et non par ordre alphabétique.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station précédente Station suivante		Les fonctions Station précédente / Station suivante illustrées sur l'écran précédent (Fig. 2/0x) correspondent aux stations de radio disponibles ici.
Faire défiler		Touchez et maintenez pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas
		Touchez et maintenez votre doigt sur la liste pour déplacer la liste vers le haut ou vers le bas
Dossier		Indique le canal recevable (par exemple, 8 D) dans lequel les stations affectées sont situées respectivement.
Bande radio		Indique la bande de fréquences (DAB / FM / AM)
Nom de la station		Nom de la station qui est affiché
La station actuelle		Cette station est actuellement diffusée

## Rechercher / mémoriser les stations de radio



Figure 2/10

Il existe plusieurs façons pour vous de mémoriser une station de radio. La mémorisation dépend de la bande radio.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station	<b>99.90 MHz</b>	Cette station est actuellement diffusée.
Station précédente		Touchez pour passer à la présélection précédente
Station suivante		Touchez pour passer à la présélection suivante
Mémoires		Touchez et maintenez pour mémoriser la station dans la mémoire désirée Une fois que la station est mémorisée, l'icône de la bande de la radio et la fréquence ou bien le nom de la station apparaît
Registre de la mémoire		Touchez pour accéder à un autre registre de la mémoire (3 registres chacun avec 6 mémoires)

## MÉDIA AUDIO

### CONTENU DE CE CHAPITRE



Figure 2/11

#### Aperçu

Sources de musique ..... S. 25

#### Affichage

Bas de page ..... S. 26

Milieu ..... S. 26

#### DVD

Lecture ..... S. 27

#### Disque dur

Lecture ..... S. 28

#### iPod

Lecture ..... S. 30

#### Musique par BT

Lecture ..... S. 29

#### Gracenote

Fonctionnement ..... S. 32

MLT-Lecture ..... S. 33

Humeur ..... S. 34

#### Paramètres

Mode d'emploi de l'appareil → Paramètres → Configuration des médias ..... S. 68

## Sources de musique

Fonction	Icône	Fonctionnement
Disque dur		Touchez pour accéder à la lecture du disque dur (USB / SD) Divertissement → Média Audio → Disque Dur S. 28
DVD		Touchez pour accéder à la lecture du DVD (CD / DVD) Divertissement → Média Audio → DVD S. 27
iPod		Touchez pour accéder à la lecture pour des appareils Apple Divertissement → Média Audio → iPod S. 30
Musique BT		Touchez pour accéder à la lecture de la musique par BT (A2DP) Divertissement → Média Audio → Musique BT S. 29
Gracenote		Aperçu des fonctions Gracenote Divertissement → Média Audio → Gracenote S. 32-37

### REMARQUE

Une large gamme de supports de données peut être connectée au système ZENEC. Un aperçu de la dernière compatibilité des appareils utiles ainsi que la taille de la mémoire et les formats des médias pris en charge peuvent être trouvés sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com).

## ÉCRAN

### Bas de page

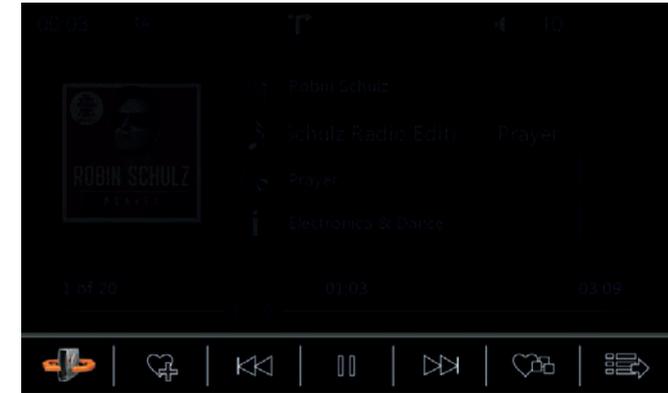


Figure 2/12

Fonction	Icône	Fonctionnement
Source		Touchez pour aller aux sources disponibles.
MLT		Touchez pour générer une playlist Divertissement → Média Audio → Gracenote S. 32
Retour		Touchez pour passer au titre précédent
		Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Lecture		Touchez pour lancer la lecture d'un titre
Pause		Touchez pour interrompre la lecture d'un titre
Suivant		Touchez pour passer au titre suivant
		Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Humeur		Touchez pour accéder à la sélection de l'humeur Gracenote Divertissement → Média Audio → Gracenote S. 32
Playlist		Touchez pour afficher le dossier et la liste

### REMARQUE

Les fonctions MLT et Humeur de Gracenote ne sont pas disponibles dans toutes les sources.



Figure 2/13

Fonction	Icône	Fonctionnement
Couverture		Si une couverture est stockée sur les médias de musique, ou sur Gracenote, elle peut être affichée. Cette fonction n'est pas prise en charge pour les CD / DVD et la lecture Audio par BT.
Artiste		Informations sur l'artiste Touchez pour rechercher des artistes est uniquement possible lorsque Gracenote est activé.
Titre		Informations sur le titre Touchez pour rechercher des titres est uniquement possible lorsque Gracenote est activé.
Album		Informations sur l'album Touchez pour rechercher des albums est uniquement possible lorsque Gracenote est activé.
Genre		Informations sur le genre (uniquement possible lorsque Gracenote est activé)
Aléatoire		Touchez pour activer la fonction de lecture aléatoire dans le dossier en cours de lecture
Répéter		Touchez pour répéter automatiquement la lecture d'un titre
Sauter		Touchez ou glissez pour avancer dans le titre

Si un CD ou un DVD avec des fichiers audio est inséré dans le système ZENEC, vous pouvez écouter la musique à partir de cette source. Les conditions requises pour le CD ou le DVD-ROM, ainsi que les formats de fichiers sont disponibles sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com) pour un produit particulier sous la compatibilité de l'appareil.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Source		Touchez pour accéder aux sources disponibles
Retour		Touchez pour passer à la piste précédente Maintenez enfoncé pour revenir en arrière
		Glissez vers la droite pour revenir au titre précédent
		<b>Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions</b> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Lecture		Touchez pour lancer la lecture d'un titre
Pause		Touchez pour interrompre une piste
Suivant		Touchez pour passer au titre suivant Maintenez enfoncé pour avancer
		Glissez vers la gauche pour passer au titre suivant
		<b>Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions</b> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Playlist		Touchez pour afficher la liste des dossiers <b>Divertissement → Média Audio → Playlist</b> <span style="float: right;">S. 31</span>
Avancer		Touchez ou glissez pour avancer dans le titre
Aléatoire		Touchez pour une lecture aléatoire
Répéter		Touchez pour répéter automatiquement la lecture d'un titre

## Disque dur

Si une clé USB ou une carte SD avec des fichiers audio est connecté au système ZENEC, vous pourrez écouter la musique de cette source. Les conditions requises pour l'USB, les cartes SD, ainsi que les formats de fichiers sont disponibles sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com) pour un produit particulier sous la compatibilité de l'appareil.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Source		Touchez pour accéder aux sources disponibles
MLT		Touchez pour générer une playlist <a href="#">Divertissement</a> → <a href="#">Média Audio</a> → <a href="#">Gracenote</a> <span style="float: right;">S. 32</span>
Retour		Touchez pour passer à la piste précédente Maintenez enfoncé pour revenir en arrière
		Glissez vers la droite pour revenir au titre précédent
		<a href="#">Guide de démarrage rapide de l'appareil</a> → <a href="#">Volant multifonctions</a> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Lecture		Touchez pour lancer la lecture d'un titre
Pause		Touchez pour interrompre une piste
Suivant		Touchez pour passer au titre suivant Maintenez enfoncé pour avancer
		Glissez vers la gauche pour passer au titre suivant
		<a href="#">Guide de démarrage rapide de l'appareil</a> → <a href="#">Volant multifonctions</a> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Humeur		Touchez pour accéder à la sélection d'humeurs Gracenote <a href="#">Divertissement</a> → <a href="#">Média Audio</a> → <a href="#">Gracenote</a> <span style="float: right;">S. 32</span>
Playlist		Touchez pour afficher la liste des dossiers <a href="#">Divertissement</a> → <a href="#">Média Audio</a> → <a href="#">Playlist</a> <span style="float: right;">S. 31</span>
Avancer		Touchez pour accéder directement à la position souhaitée Glisser pour atteindre la position souhaitée
Aléatoire		Touchez pour une lecture aléatoire
Répéter		Touchez pour répéter automatiquement la lecture d'un titre

## Musique par BT (A2DP)

Si un appareil mobile compatible est connecté par Bluetooth®, vous pouvez écouter la musique qui se trouve sur cette source. Les conditions requises pour les terminaux mobiles sont disponibles sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com) pour un produit particulier sous la compatibilité de l'appareil.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Source		Touchez pour accéder aux sources disponibles
Retour		Touchez pour passer à la piste précédente Maintenez enfoncé pour revenir en arrière
		<a href="#">Guide de démarrage rapide de l'appareil</a> → <a href="#">Volant multifonctions</a> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Lecture		Touchez pour lancer la lecture d'un titre
Pause		Touchez pour interrompre une piste
Suivant		Touchez pour passer au titre suivant Maintenez enfoncé pour avancer
		<a href="#">Guide de démarrage rapide de l'appareil</a> → <a href="#">Volant multifonctions</a> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Dispositif		Touchez pour passer d'un appareil mobile connecté à l'autre *
Aléatoire		Touchez pour une lecture aléatoire
Répéter		Touchez pour répéter automatiquement la lecture d'un titre

### REMARQUE

\* Le changement d'appareils mobiles connectés s'applique uniquement pour la lecture de musique, et n'a aucun impact sur le système mains-libres.

### REMARQUE

Les fonctions répertoriées dépendent du téléphone mobile jumelé, des versions des logiciels installés et du degré de compatibilité.

## iPod

Si un appareil Apple compatible est connecté, vous pouvez écouter la musique à l'aide de cette source. Les périphériques Apple pris en charge sont affichés sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com) pour un produit particulier sous la compatibilité de l'appareil.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Source		Touchez pour accéder aux sources disponibles
Retour		Touchez pour passer à la piste précédente Maintenez enfoncé pour revenir en arrière
		Glissez vers la droite pour revenir au titre précédent
		<b>Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions</b> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Lecture		Touchez pour lancer la lecture d'un titre
Pause		Touchez pour interrompre une piste
Suivant		Touchez pour passer au titre suivant Maintenez enfoncé pour avancer
		Glissez vers la gauche pour passer au titre suivant
		<b>Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions</b> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Playlist		Touchez pour afficher la liste des dossiers <b>Divertissement → Média Audio → Playlist</b> <span style="float: right;">S. 31</span>
Avancer		Touchez pour accéder directement à la position souhaitée Glisser pour atteindre la position souhaitée
Aléatoire		Touchez pour une lecture aléatoire
Répéter		Touchez pour répéter automatiquement la lecture d'un titre

## Playlists

Il existe différentes playlists. En général, nous faisons la distinction entre les playlists standard et les playlists Gracenote.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Dossier		Touchez pour aller au prochain niveau supérieur
Dossier		Touchez pour passer au niveau de dossier le plus élevé Maintenez pour accéder à l'aperçu du disque dur (racine)
Playlist		Répertorier les playlists de l'iPod (uniquement disponible avec la lecture sur iPod)
Chanson		Liste selon les chansons
Artiste		Liste selon les artistes
Album		Liste selon les albums
Genre		Liste selon les genres
Humeur		Tri selon les humeurs
Podcast		Liste du répertoire des podcasts sur l'iPod (uniquement disponible avec la lecture sur iPod)
Faire défiler		Faire défiler la liste : Touchez et maintenez appuyé pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas Appuyez et maintenez votre doigt appuyé sur la liste pour déplacer la liste vers le haut ou vers le bas.

Autres fonctions en vue mosaïque (uniquement possible avec l'artiste et de l'album pour Gracenote)

Fonction	Icône	Fonctionnement
Mosaïque		Touchez la couverture souhaitée pour sélectionner
		Touchez pour lire la sélection (uniquement pour l'album)
		Touchez pour annuler la sélection (uniquement pour l'album)

## GRACENOTE

Les fonctions Gracernote peuvent être utilisées pour écouter de la musique par le biais d'une clé USB ou d'une carte SD. Quand une source de musique est connectée, Gracernote se synchronise avec la source. Ce processus peut prendre quelques minutes, selon la taille de la source de musique connectée. Une mise à jour de la base de données Gracernote peut être téléchargée sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com) → Soutien → Mise à jour de logiciels le système ZENEC concerné.

Fonction	Icône	Fonctionnement
MLT		Cette fonction génère une playlist basée sur la chanson en cours de lecture <b>Audio → Gracernote → Playlist</b> <span style="float: right;">S. 33</span>
Titre		Touchez pour accéder à la liste des titres disponibles par ordre alphabétique A> Z
Artiste		Touchez pour accéder à la liste des artistes disponibles par ordre alphabétique A> Z
Album		Touchez pour accéder à la liste des albums disponibles par ordre alphabétique A> Z
Genre		Touchez pour accéder aux genres disponibles par ordre alphabétique A> Z
Humeur		Tri par humeur <b>Audio → Gracernote → Humeur</b> <span style="float: right;">S. 34-37</span>
Playlist MLT		Touchez pour accéder à la playlist temporaire MLT <b>Audio → Gracernote → Playlist MLT</b> <span style="float: right;">S. 33</span>

Certains éléments du contenu sont protégés par les droits d'auteur® de Gracernote ou de ses fournisseurs

## Playlist MLT



Figure 2/14

Cette fonction vous donne la possibilité de gérer des playlists créées à partir de la fonction MLT. Après avoir été sauvegardée, la playlist MLT sera remplie avec les noms des artistes.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Dossier		Touchez pour aller au prochain niveau supérieur
Temporaire		En appuyant,  une playlist temporaire est créée *
Sauvegarder		Touchez la liste temporaire MLT pour la sauvegarder
Supprimer		Maintenez appuyé pour supprimer une playlist MLT
		Maintenez appuyé pour supprimer une chanson de la playlist MLT
Faire défiler		Faire défiler la liste :
		Touchez et maintenez appuyé pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas Appuyez et maintenez votre doigt sur la liste pour déplacer la liste vers le haut ou vers le bas

### REMARQUE

\* Cette liste sera supprimée dès que le système ZENEC sera éteint. Pour conserver cette playlist en permanence, elle devra être sauvegardée.

### REMARQUE

La suppression des playlists et des chansons est uniquement possible dans les playlists MLT sauvegardées. Les dossiers, les chansons et les répertoires qui existent déjà, ou les playlists temporaires MLT ne peuvent pas être modifiées.

## Humeur



Figure 2/15

Cette fonction vous permet d'écouter de la musique de votre collection sélectionnée en fonction de votre humeur actuelle. Gracenote trie votre collection de musique en 25 catégories principales, chacune contenant 4 sous-catégories, selon quatre principaux styles (positif, sombre, calme, énergique). De cette façon, vous pouvez catégoriser la musique que vous écoutez selon 100 styles d'humeur différents.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Mosaïque		Le nombre total de titres qui correspondent à cette humeur sont affichés à l'intérieur de la mosaïque. Touchez l'une des principales mosaïque pour ouvrir les sous-catégories. Touchez l'une des sous-catégories pour démarrer la lecture de la playlist.
Humeur de la couverture		A côté du classement par le code couleur, l'humeur de la couverture illustre l'humeur d'une Playlist.
Humeur du titre		L'humeur du titre indique le nombre total de titres correspondant à l'humeur choisie.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Paisible		Bucolique /Sereine Apaisante Délicate / Paisible Calme / Introspection
Insouciant		Optimiste Amicale Joyeuse / Espiègle Charmante / Détendue
Enjouée		Pop Insouciant Passionnée / Détendue Festive / Fun Heureuse / Passionnée
Vigoureuse		Paillettes Espiègle / Swing Énergique / Torride Exubérante / Festive
Agitée		Festive / Bruyante Pop enjouée Euphorique Agitation joyeuse
Tendre		Raffinée Romantique / Poétique Réveil majestueux Groove léger
Romantique		Romance acidulée Dramatique Passion véritable Romance flamboyante
Stimulante		Ferme / Puissante Emotion dramatique Épique Idéaliste / Emouvante

## Humeur

Fonction	Icône	Fonctionnement
Exaltante	Exaltante	Vivifiante / Joyeuse Appliquée / Brillante Jubilatoire Triomphante / Allègre
Chahuteuse	Chahuteuse	Bancale / Bruyante Dur à cuire Turbulente Groove sombre entraînant
Sentimentale	Sentimentale	Tendresse sincère Sentiments poétiques Douce-amère Douce mélancolie
Sophistiquée	Sophistiquée	Suave / Torride Douce-amère / Intimiste Espégle ténébreuse Romantique / Sombre
Sensuelle	Sensuelle	Tendre / Passionnée Beat onirique Groove sensuel Rythme Love
Enflammée	Enflammée	Ténébreuse pétillante Rythme endiablé Groove fougueux Free Groove
Grisante	Grisante	Groove stimulant Nerveuse / Sexy Heavy Beat Abstract Beat
Mélancolique	Mélancolique	Mystérieuse / Onirique Pensive / Solitaire Douce mélancolie Tristesse passionnée

Fonction	Icône	Fonctionnement
Cool	Cool	Groove décontracté Cool / Confiante Revendicative Groove ténébreux
Nostalgique	Nostalgique	Pop douce-amère Sentimentale / Evasion Nostalgie dynamique Dynamique onirique
Brûlante	Brûlante	Pop sombre Ténébreux / Brûlante Pop sombre / Intense Dynamique angoissée
Provocante	Provocante	Spleen provocant Insolente / Provocante Agitation positive Agitation ténébreuse
Ténébreuse	Ténébreuse	Solennelle / Spirituelle Cosmique / Ténébreuse Enigmatique / Mystérieuse Angoissante
Réaliste / Roots	Réaliste / Roots	Déterminée / Réfléchie Bluesy Nostalgie rythmée Réaliste / Passionnée
Sérieuse	Sérieuse	Mélodramatique Sérieuse / Intellectuelle Rythme entêtant Frissons
Tourmentée	Tourmentée	Evocatrice / Mystérieuse Spleen onirique Mélancolie dynamique Spleen
Agressive	Agressive	Beat ténébreux Chaotique / Intense Métal éclatant Puissance agressive

## MÉDIA VIDEO

### CONTENU DE CE CHAPITRE

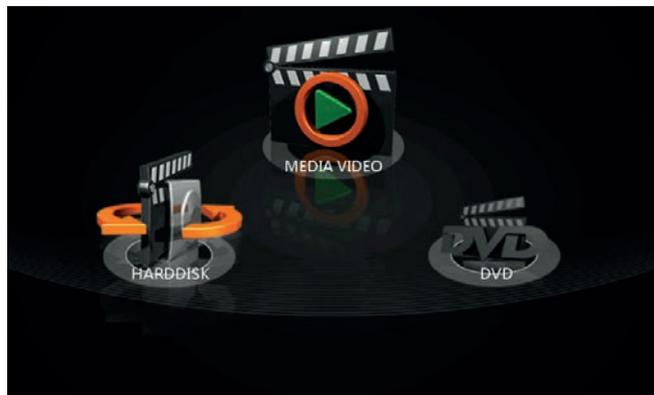


Figure 2/16

#### Aperçu

Les sources vidéo ..... S. 39

#### DVD

Lecture ..... S. 40

#### Disque dur

Lecture ..... S. 41

#### Paramètres

Mode d'emploi → Configuration → Configuration des médias ..... S. 68

## Les sources vidéo

Fonction	Icône	Fonctionnement
CD / DVD		Touchez pour accéder à la lecture du DVD Divertissement → Média Vidéo → DVD <span style="float: right;">S. 40</span>
Disque dur		Touchez pour accéder à la lecture du disque dur (USB / SD) Divertissement → Média Vidéo → Disque Dur <span style="float: right;">S. 41</span>

#### REMARQUE

Une large gamme de supports de données peut être connectée au système ZENEC. L'aperçu de la dernière compatibilité d'appareils utiles ainsi que la taille de la mémoire et les formats des supports pris en charge sont disponibles sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com).

#### ATTENTION

Visionner des fichiers vidéo tout en conduisant est interdit par la loi. Ainsi, lorsque le véhicule se déplace l'écran s'éteint et conserve uniquement le son.



Figure 2/17

Fonction	Icône	Fonctionnement
Avancer		Touchez pour accéder directement à la position souhaitée Glisser pour atteindre la position souhaitée
Source		Touchez pour accéder aux sources disponibles
Éjecter		Touchez pour éjecter le DVD
Retour		Touchez pour revenir à la séquence précédente
Lecture		Touchez pour visionner un film
Pause		Touchez pour interrompre la lecture d'un titre
Suivant		Touchez pour avancer à la séquence suivante
Informations		Touchez pour obtenir des informations sur le film
Menu DVD		Touchez pour afficher le menu du DVD

D'autres fonctions dans le menu du DVD

Fonction	Icône	Fonctionnement
Navigation		Touchez les flèches appropriées pour naviguer dans le menu vidéo
Confirmer	<b>OK</b>	Touchez pour confirmer une sélection dans le menu vidéo

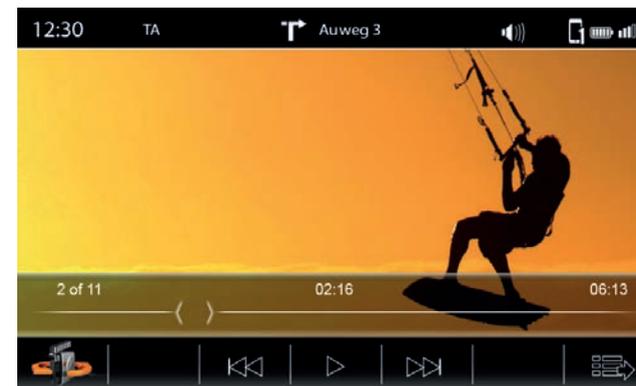


Figure 2/18

Fonction	Icône	Fonctionnement
Avancer		Touchez pour accéder directement à la position souhaitée Glisser pour atteindre la position souhaitée
Source		Touchez pour accéder aux sources disponibles
Retour		Touchez pour revenir à la séquence précédente
Lecture		Touchez pour visionner un film
Pause		Touchez pour interrompre la lecture d'un titre
Suivant		Touchez pour avancer à la séquence suivante
Playlist		Touchez pour afficher le dossier et la liste

D'autres fonctions de la playlist

Fonction	Icône	Fonctionnement
Navigation		Touchez les flèches appropriées pour naviguer dans le menu vidéo
Confirmer	<b>OK</b>	Touchez pour confirmer une sélection dans le menu vidéo

## CONNEXIONS EXTERNES

### CONTENU DE CE CHAPITRE



Figure 2/19

#### Aperçu

Les sources d'entrée..... S. 43

#### A/V-IN

Aperçu..... S. 44

#### SMARTLINK

Aperçu..... S. 44

#### Appareil photo

Aperçu..... S. 45

#### Paramètres

Mode d'emploi → Configuration → Configuration des médias..... S. 85

## Sources d'entrée

Fonction	Icône	Fonctionnement
A/V-IN		Touchez pour accéder à la source audio / vidéo externe Divertissement → Entrée → A/V-IN S. 44
Appareil photo		Touchez pour accéder à l'appareil photo Divertissement → Entrée → Appareil photo S. 45
SMARTLINK		Touchez pour accéder à SMARTLINK Divertissement → Entrée → SMARTLINK S. 44

#### REMARQUE

Si aucun système est connecté à une source en particulier, l'écran ne s'allumera pas.

## A/V-IN

Cette entrée audio / vidéo combinée peut être utilisée pour connecter une large gamme de périphériques externes. Par exemple, vous pouvez utiliser le système ZENEC pour écouter de la musique par le biais de la connexion AUX.

### **i** REMARQUE

Cette source est une entrée purement passive : le terminal ne peut être contrôlé à partir du système ZENEC.

## SMARTLINK

Par le biais de la connexion Smartlink, il est possible de connecter au système ZENEC des téléphones mobiles et des appareils multimédias à l'aide d'un accessoire ZENEC spécial et de pouvoir les contrôler. Avec la connexion HDMI, les interfaces Miracast Smartlink, ou un tuner DVB-T disponibles séparément auprès de ZENEC, et les terminaux compatibles peuvent être connectés et contrôlés.

### **i** REMARQUE

Plus d'informations peuvent être obtenues sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com) ou auprès d'un revendeur ZENEC agréé.

### **i** REMARQUE

Pour plus d'informations sur le contrôle et l'utilisation de terminaux compatibles, veuillez consulter le mode d'emploi du terminal inclus séparément.

## Appareil photo



Figure 2/20

Cette entrée audio / vidéo combinée peut être utilisée pour connecter un appareil photo, éventuellement également avec du son. Si votre système ZENEC dispose d'un bouton **CAM** ou **ALT**, l'appareil photo connecté peut être activé directement à partir de ces boutons.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Paramètres		Touchez pour régler les lignes
Présentation	Marker <input checked="" type="checkbox"/>	Touchez pour montrer ou masquer les lignes
Champs de ligne	Linie 1	Afficher les champs de ligne (1 - 3) avec les flèches  pour modifier les niveaux.
Retour		Touchez pour quitter le menu des paramètres
Réduire		Touchez pour réduire le champ actuel
Élargir		Touchez pour élargir le champ actuel
Haut		Touchez pour rapprocher le champ actuel
Bas		Touchez pour repousser le champ actuel
Paramètre de base		Touchez pour définir les lignes au paramètre de base

### **i** REMARQUE

Pour effectuer le calibrage des lignes de soutien, Positionnez le côté du véhicule parallèle aux bandes de l'espace de stationnement et le centre du véhicule au début de l'espace de stationnement (voir fig. 2/20).

## DIVERTISSEMENT POUR LE SIÈGE ARRIÈRE

### CONTENU DE CE CHAPITRE



Figure 2/21

#### Aperçu

Sources M-Zone ..... S. 47

#### DVD

Aperçu ..... S. 48

#### Entrée A/V

Aperçu ..... S. 48

#### Système audio avant

Aperçu ..... S. 48

#### SMARTLINK

Aperçu ..... S. 48

## Sources M-Zone

Si les écrans des sièges arrière sont connectés au système ZENEC, ils peuvent être contrôlés en utilisant les sources disponibles localement, indépendamment du système ZENEC.

Fonction	Icône	Fonctionnement
CD / DVD		Touchez pour accéder à la lecture du DVD Divertissement → M-Zone → DVD <span style="float: right;">S. 48</span>
A/V-IN		Touchez pour accéder à la source audio / vidéo externe Divertissement → M-Zone → A/V-IN <span style="float: right;">S. 48</span>
Système audio avant		Touchez pour accéder au système audio avant Divertissement → M-Zone → Système audio avant <span style="float: right;">S. 48</span>
Smartlink		Touchez pour accéder à la commande de SMARTLINK Divertissement → M-Zone → SMARTLINK <span style="float: right;">S. 48</span>
M-ZONE Arrêt		Touchez pour éteindre la M-Zone

#### REMARQUE

Les entrées A/V et les sources Smartlink peuvent uniquement être utilisées de manière synchrone dans la M-Zone et le système ZENEC.

## DVD

Si des écrans supplémentaires pour le siège arrière sont connectés au système ZENEC, une lecture indépendante du DVD actuellement visionné sur les écrans arrière est possible à l'aide de cette fonction.

## A/V-IN

Si des écrans supplémentaires pour le siège arrière sont connectés au système ZENEC, cette entrée audio / vidéo combinée peut être utilisée pour connecter une large gamme de périphériques externes, et pour visionner de manière indépendante la vidéo à l'arrière du véhicule.

### REMARQUE

Le contrôle se fait uniquement par l'intermédiaire du terminal connecté.

## Système audio avant

Avec cette fonction, la musique actuelle peut être écoutée à l'arrière.

## SMARTLINK

Par le biais de la connexion Smartlink, il est possible de connecter des téléphones mobiles et dispositifs multimédias au système ZENEC à l'aide d'un accessoire ZENEC spécial, et ensuite de les contrôler. Avec la connexion HDMI, et les interfaces Miracast Smartlink, disponibles indépendamment du système ZENEC, les terminaux compatibles peuvent être connectés et contrôlés.

### REMARQUE

Plus d'informations peuvent être obtenues sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com) ou auprès d'un revendeur ZENEC agréé.

### REMARQUE

Pour plus d'informations sur les commandes et le fonctionnement du système, veuillez consulter le mode d'emploi qui est inclus avec les interfaces Smartlink.

## SYSTÈME MAINS-LIBRES



## À PROPOS DE CE CHAPITRE

Ce chapitre décrit comment faire fonctionner et utiliser le système mains-libres. En outre, toutes les variantes d'équipement et les fonctions du système ZENEC sont décrites, ainsi que l'équipement en option du fabricant de véhicules qui peut ne pas être inclus dans la version standard de votre véhicule. Ce document ne se réfère pas à ces questions séparément. Les variantes entre ces informations, fonctionnalités ou fonctions ne peuvent pas être utilisées en cas de réclamation.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ATTENTION

Si l'attention du conducteur est détournée, cela peut provoquer un accident ou des blessures. L'utilisation du système ZENEC peut détourner l'attention du conducteur sur la circulation en général ! De même, que connecter, changer ou insérer des supports de données peut détourner l'attention du conducteur.

### ATTENTION

Utiliser manuellement son téléphone mobile au volant est interdit. Saisissez uniquement des données ou effectuez des modifications à l'aide du système ZENEC lorsque la circulation le permet.

### ATTENTION

Au volant, rangez toujours votre téléphone mobile afin qu'il ne puisse pas être projeté dans le véhicule en cas de manœuvre soudaine ou d'accident.

### ATTENTION

La couverture du réseau dépend d'un certain nombre de facteurs - tels que le prestataire du réseau, ou la position géographique du véhicule. Les tunnels, les passages souterrains, les parkings ou les zones urbaines de type canyons peuvent entraîner une interruption de la connexion. Le vitrage thermique ou les autocollants métalliques sur les vitres du véhicule peuvent également avoir un impact négatif sur la connexion.

### REMARQUE

On peut uniquement utiliser les fonctions présentées dans ce document avec un téléphone mobile compatible avec le système ZENEC. Une liste des téléphones mobiles compatibles est disponible sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com).

### REMARQUE

Effectuer des appels téléphoniques et utiliser le système de communication mobile à la fois dans votre pays et à l'étranger peut entraîner des coûts élevés, en fonction du prestataire du réseau et de votre contrat. Le système ZENEC vous le déconseille. Aucune réclamation ne pourra être émise à l'encontre de ZENEC en cas de ce type de surcoût.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- ✓ Observez toujours toutes les consignes de sécurité du fabricant du véhicule et les instructions fournies dans ce mode d'emploi.
- ✓ Soyez attentif aux instructions de sécurité du système ZENEC.
- ✓ Jumeler et synchroniser un téléphone mobile adapté avec le système ZENEC

Compatibilité → [www.zenec.com](http://www.zenec.com)

## CONTENU DE CE CHAPITRE



Figure 3/01

### Aperçu

À propos de ce chapitre.....	S. 49
Consignes de sécurité.....	S. 49
Avant la première utilisation.....	S. 50
Contenu de ce chapitre.....	S. 50

### Écran

Entête.....	S. 51
Bas de page.....	S. 52

### Connexion

Accepter / mettre fin à des appels entrants.....	S. 53
Effectuer un appel en utilisant un pavé numérique.....	S. 53
Effectuer un appel en utilisant le répertoire.....	S. 54
Conférence téléphonique.....	S. 54

### Répertoire

Contacts.....	S. 55
Favoris.....	S. 56
Journal des appels.....	S. 57

### Paramètres

Installer → Configuration de BT → Gestionnaire de périphériques.....	S. 70
Installer → Configuration de BT → Installer BT.....	S. 73

## ÉCRAN



Figure 3/02

Cette écran vous familiarisera avec les icônes et les fonctions les plus importantes. Si aucun téléphone mobile n'est détecté par le système mains-libres, ou si aucun téléphone mobile n'est jumelé au système Zenec, vous serez automatiquement dirigé vers le gestionnaire de périphériques.

### Entête

Icône	Signification
	Téléphone mobile actuellement connecté
<b>TEXTE</b>	Nom du prestataire du réseau actuel (apparaît uniquement si un appel est en cours)
	La capacité de la batterie du téléphone mobile actuellement connecté
	La force du signal du réseau de téléphonie mobile actuellement connecté
<b>R</b>	Apparaît si l'itinérance est facturé par le prestataire du réseau (par exemple à l'étranger)

## Bas de page

Fonction	Icône	Fonctionnement
Sélectionner Téléphone mobile		Touchez pour changer le téléphone mobile connecté. Au maximum, trois téléphones mobiles peuvent être jumelés, parmi lesquels deux sont connectés, et le troisième est actif. <b>Paramètres → Configuration de BT → Gestionnaire de périphériques</b> S. 70
Pavé numérique		Touchez pour activer le pavé numérique <b>Système mains-libres → Panneau de contrôle → Pavé numérique</b> S. 53
Répertoire		Touchez pour accéder au répertoire du téléphone mobile actuellement jumelé <b>Système mains-libres → Répertoire</b> S. 55
Favoris		Touchez pour accéder aux favoris sauvegardés <b>Système mains-libres → Favoris</b> S. 56
Journal des appels		Touchez pour accéder au journal des appels <b>Système mains-libres → Journal des appels</b> S. 57
Appel		Touchez pour effectuer un appel à l'aide du système mains-libres vers le téléphone mobile ou vice versa
Pavé numérique		Touchez pour afficher le pavé numérique Nécessaire si vous souhaitez composer un autre numéro pendant l'appel (centre d'appels du téléphone, etc.)
Retour		Touchez pour revenir au niveau précédent

### REMARQUE

Pour pouvoir utiliser le répertoire ou les listes d'appel sans problème, assurez-vous que pendant le processus de jumelage vous confirmez l'activation de l'accès aux données pour le téléphone mobile. Nous vous conseillons de confirmer définitivement cela sur votre téléphone mobile.

## CONNEXION

### Accepter / mettre fin à des appels entrants

Par le biais du système ZENEC

Fonction	Icône	Fonctionnement
Accepter		Touchez le combiné vert pour accepter l'appel
Rejeter		Touchez le combiné rouge pour rejeter l'appel entrant
Fin		Touchez le combiné rouge pour mettre fin à l'appel

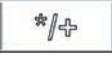
À propos du volant multifonctions

Fonction	Icône	Fonctionnement
Accepter		<b>Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions</b> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)
Fin		<b>Guide de démarrage rapide de l'appareil → Volant multifonctions</b> (uniquement si pris en charge par le véhicule et le système ZENEC)

### Effectuer un appel en utilisant un pavé numérique

Dans le bas de l'écran, touchez le  pavé numérique.

Composez le numéro de téléphone désiré à l'aide du pavé numérique. Pour configurer la connexion, touchez . L'écran de la connexion de l'appel s'ouvre à présent.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Pavé numérique		Le champ pour saisir des numéros
Caractères spéciaux		Touchez pour saisir un Astérisque Maintenez appuyé pour saisir un Plus
Caractères spéciaux		Touchez pour saisir le symbole dièse
Correction		Touchez pour supprimer le dernier chiffre Touchez plusieurs fois pour supprimer plusieurs chiffres Maintenez appuyé plus longtemps pour supprimer toute la ligne

## Effectuer un appel en utilisant le répertoire

En bas de l'écran, touchez le  répertoire.

De la liste du répertoire, sélectionnez un interlocuteur d'appel et établissant une connexion en touchant ses coordonnées .

Après avoir sélectionné un contact, l'écran affichera les informations relatives à ce contact.

Système mains-libres → Répertoire → Contacts

S. 55

### REMARQUE

Selon le téléphone mobile et les entrées du répertoire, la première synchronisation peut prendre jusqu'à 35 minutes.

## Conférence téléphonique

Une conférence téléphonique vous permet d'accepter un second interlocuteur. Cela permet de communiquer avec le première ou le deuxième interlocuteur, alors que l'autre interlocuteur est en sourdine.

Il est impossible de connecter simultanément tous les partenaires.

### REMARQUE

Cette fonction dépend du prestataire du réseau et des paramètres du téléphone mobile !

Fonction	icône	Fonctionnement
Joindre		Touchez pour permettre à un interlocuteur de prendre part à l'appel*
Modifier		Si plus d'un interlocuteur est connecté, vous pouvez changer d'interlocuteur en appuyant plusieurs fois.

### REMARQUE

\*Cette icône apparaît uniquement lorsqu'un autre interlocuteur externe appelle votre téléphone mobile.

## RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

### Contacts



Figure 3/03

Après avoir pu synchroniser le téléphone mobile et le système mains-libres, vous aurez accès au répertoire et au journal d'appels.

Fonction	icône	Fonctionnement
Rechercher		Touchez pour ouvrir la fenêtre de recherche
Curseur		Touchez et maintenez appuyé, déplacez vers le haut ou le bas pour effectuer une recherche dans le répertoire; la lettre de l'alphabet actuellement ouverte sera indiquée dans le curseur.
Contacts		Touchez pour accéder à la liste de contacts. Jusqu'à 1000 contacts par téléphone mobile jumelé peuvent être synchronisés ; cela est indépendamment du fait que ces contacts sont sauvegardés dans le répertoire ou sur la carte SIM.
Type de contact		<ul style="list-style-type: none"> <li> Numéro de téléphone mobile</li> <li> Numéro de téléphone personnel</li> <li> Numéro de téléphone professionnel</li> <li> Numéro de téléphone non identifié</li> </ul>
Appel / Accepter		Touchez le combiné vert pour accepter l'appel

## Favoris



Figure 3/04

Ceci vous permet de sauvegarder et de sélectionner jusqu'à 8 numéros de téléphone comme favoris. Vous pouvez sélectionner l'un des numéros de téléphone dans le répertoire et les sauvegarder comme favoris ; vous ne pouvez pas sélectionner des adresses électroniques ou postales.

### **i** REMARQUE

Tous les favoris sont visibles pour tous les utilisateurs quand ils sont sauvegardés sur l'appareil.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Sauvegardé Favoris	Nom / Numéro 	Touchez pour établir une connexion avec un favori sauvegardé
Favori disponible		<ol style="list-style-type: none"> <li>Touchez pour ajouter un nouveau favori</li> <li>Sélectionnez le numéro souhaité dans le répertoire et confirmez en appuyant sur </li> </ol>
Supprimer		<ol style="list-style-type: none"> <li>Touchez pour supprimer un favori</li> <li>Touchez le favori que vous souhaitez supprimer</li> </ol>

### **i** REMARQUE

Un changement des données sur le téléphone mobile ne sera pas automatiquement appliqué dans les Favoris. Si vous voulez modifier des données telles que les numéros de téléphone, vous devez alors également les transférer aux Favoris.

## Listes des appels



Figure 3/05

Si un téléphone mobile compatible est jumelé, les listes d'appels du téléphone mobile seront synchronisées avec le système mains-libres (ce processus peut prendre plusieurs minutes, en fonction du nombre de contacts). Une fois que la synchronisation a bien été effectuée, vous pourrez accéder à :

Fonction	Icône	Fonctionnement
Tout		Touchez pour afficher tous les appels
Manqué		Touchez pour afficher les appels manqués uniquement

Fonction	Icône	Fonctionnement
Appel entrant		Les numéros avec cette icône sont des appels entrants
Appelé		Les numéros avec cette icône sont des appels sortants
Manqué		Les numéros avec cette icône sont des appels auxquels vous n'avez pas répondu



**À PROPOS DE CE CHAPITRE**

Ce chapitre décrit comment faire fonctionner et utiliser la fonction navigation. Ceci est uniquement un guide rapide ; plus d'informations sont disponibles dans le Mode d'emploi de la navigation, un autre fascicule.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**⚠ ATTENTION**

Si l'attention du conducteur est détournée, cela peut provoquer un accident ou des blessures. L'utilisation du système ZENEC peut détourner l'attention du conducteur sur la circulation en général ! De même, la connexion, la modification ou l'insertion de supports de données peuvent distraire le conducteur.

**i REMARQUE**

Les mises à jour des cartes peuvent être effectuées en consultant <https://zenec.naviextras.com/shop/portal>.

**⚠ ATTENTION**

Les recommandations pour l'itinéraire et les panneaux de signalisation affichés sur le système de navigation peuvent différer de la situation réelle. Les panneaux de signalisation et les règles de circulation applicables prévalent les recommandations d'itinéraire et les indications affichées sur les systèmes ZENEC.

**⚠ ATTENTION**

Les données de vitesse affichées sur le système de navigation correspondent à la vitesse limite autorisée. Veuillez ajuster votre vitesse et conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, à la route et à la circulation.

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

- ✓ Observez toujours toutes les consignes de sécurité du fabricant du véhicule et les instructions fournies dans ce mode d'emploi.
- ✓ Soyez attentif aux instructions de sécurité du système ZENEC.
- ✓ Une carte SD contenant des cartes appropriées doit être insérée.
- ✓ La mise en service du système de navigation est terminée (Sat-Fix, etc.)

Mode d'emploi de l'appareil → Mise en service ([www.zenec.com](http://www.zenec.com))



Figure 4/01

**Aperçu**

À propos de ce chapitre .....	S. 58
Consignes de sécurité .....	S. 58
Avant la première utilisation.....	S. 58
Contenu de ce chapitre.....	S. 59

**Carte**

Aperçu .....	S. 61
--------------	-------

**Aperçu d'une**

Nouvelle route .....	S. 62
----------------------	-------

**Aperçu de la**

circulation .....	S. 63
-------------------	-------

**i REMARQUE**

Ce mode d'emploi explique uniquement les fonctions les plus importantes du système de navigation. Toutes les informations sur les fonctions de navigation dans le mode d'emploi du système de navigation, disponible séparément.

## Aperçu



Figure 4/02

Fonction	Icône	Fonctionnement
Carte		Touchez pour accéder à la carte
Nouvelle Route		Touchez pour aller vers votre destination
Aperçu de la		Touchez pour accéder au résumé du rapport sur la circulation

## Carte



Figure 4/03

Dans l'écran de la carte, diverses informations sont affichées en fonction de l'état de la navigation. À présent, nous expliquerons uniquement les fonctions de base qui sont disponibles pour vous, y compris lorsque un itinéraire n'est pas sélectionné. Pour plus d'informations sur toutes les fonctions de la carte, un mode d'emploi consacré à la navigation est disponible.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Rapport sur la circulation		Touchez pour voir le résumé du rapport de la circulation
Boussole		Touchez pour accéder aux données de géolocalisation Aperçu de l'orientation de la carte (direction prise / Nord)
Liste		Touchez pour accéder au menu des commandes
Position		Position actuelle du véhicule sur la carte

### **i** REMARQUE

Pour une description complète, veuillez consulter le mode d'emploi du système de navigation fourni séparément.

## Nouvelle Route



Figure 4/04

Sur cet écran, nous expliquons une option d'entrée pour naviguer vers une destination. De plus amples informations sur les options et les fonctions sont fournies sur le mode d'emploi du système de Navigation, disponible séparément.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Liste		Touchez pour accéder au menu des commandes (Voir Fig. 4/03)
Nouvelle Route		Touchez pour accéder à l'adresse saisie
Entrée		Touchez pour saisir toute une adresse
		Touchez pour saisir une adresse de POI
		Touchez pour naviguer vers une adresse mémorisée

## Aperçu de la



Figure 4/05

Cet écran vous présente des informations sur les parties de l'itinéraire qui sont touchés par des événements de la circulation. De plus amples informations sur les options et les fonctions sont fournies sur le mode d'emploi du système de Navigation, disponible séparément.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Pas de rapport		Aucune annonce reçue sur la circulation (Voir Fig. 4/03 en haut à droite)
Rapport pas pertinent		Touchez pour afficher les annonces reçues sur la circulation qui ne sont pas sur l'itinéraire actif (Voir Fig. 4/03 en haut à droite)
Rapport pertinent		Touchez pour afficher les annonces reçues sur la circulation qui sont sur l'itinéraire actif (le retard approximatif causé par l'événement est également affiché)

### REMARQUE

La diffusion de messages d'informations sur la circulation routière dépend de différents facteurs. L'utilisation de la fonction TMC nécessite une station de radio qui diffuse les signaux TMC.



**À PROPOS DE CE CHAPITRE**

Ce chapitre décrit tous les paramètres ainsi que les fonctions de réglage du système ZENEC. Veuillez noter que les paramètres ou les paramètres modifiés peuvent avoir une influence directe sur l'utilisation quotidienne du système ZENEC.

En outre, toutes les variantes d'équipement et les fonctions du système ZENEC sont décrites, ainsi que l'équipement en option du fabricant de véhicules qui peut ne pas être inclus dans la version standard de votre véhicule. Ce document ne se réfère pas à ces questions séparément. Les variantes entre ces informations, fonctionnalités ou fonctions ne peuvent pas être utilisées en cas de réclamation.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**⚠ ATTENTION**

Si l'attention du conducteur est détournée, cela peut provoquer un accident ou des blessures. L'utilisation du système ZENEC peut détourner l'attention du conducteur sur la circulation en général ! De même, que connecter, changer ou insérer des supports de données peut détourner l'attention du conducteur.

**i REMARQUE**

Toutes les mises à jour et corrections de bugs en plus des cartes pour la navigation peuvent être téléchargées gratuitement sur [www.zenec.com](http://www.zenec.com).

**⚠ ATTENTION**

Si vous utilisez un mot de passe pour protéger votre système ZENEC, veiller à ce que ce mot de passe soit bien gardé pour un accès ultérieur. Le déverrouillage du système ZENEC a un coût, et peut uniquement être réalisé par le Service ZENEC.

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

- ✓ Observez toujours toutes les consignes de sécurité du fabricant du véhicule ainsi que les instructions fournies dans ce mode d'emploi.
- ✓ Veuillez prêter attention aux consignes de sécurité.



Figure 5/01

**Aperçu**

À propos de ce chapitre .....	S. 64
Consignes de sécurité .....	S. 64
Avant la première utilisation.....	S. 64
Contenu de ce chapitre.....	S. 65
Installer les sources .....	S. 66

**Configuration de la radio**

Aperçu.....	S. 67
-------------	-------

**Configuration des médias**

Aperçu.....	S. 68
-------------	-------

**Configuration de Bluetooth**

Aperçu.....	S. 69
Gestionnaire de périphériques .....	S. 70
Paramètres BT .....	S. 73

**Configuration de TFT**

Aperçu.....	S. 74
-------------	-------

**Configuration du son**

Aperçu.....	S. 75
Système d'enceintes.....	S. 76
Paramètres audio.....	S. 79
Profil .....	S. 84

**configuration du véhicule**

Guide de démarrage rapide de l'appareil.....	voir le document séparé
--	-------------------------

**Configuration de l'appareil**

Aperçu.....	S. 85
Version d'info .....	S. 86
Divers .....	S. 87
Entrées.....	S. 88
Aide .....	S. 89

## Installer les sources



Figure 5/02

Fonction	Icône	Fonctionnement
Tuner		Touchez pour accéder aux paramètres de la radio Mode d'emploi de l'appareil → Paramètres → Radio S. 67
Médias		Touchez pour accéder aux paramètres du son et des images Mode d'emploi → Paramètres → Médias S. 68
Bluetooth		Touchez pour accéder aux paramètres du système mains-libres Mode d'emploi → Paramètres → Bluetooth S. 69-73
TFT		Touchez pour accéder aux paramètres d'affichage Mode d'emploi → Paramètres → TFT S. 74
Audio		Touchez pour accéder aux paramètres du son Mode d'emploi → Paramètres → Son S. 75-84
Véhicule		Touchez pour accéder aux paramètres du véhicule Mode d'emploi → VOITURE
Appareils		Touchez pour accéder aux paramètres de l'appareil Mode d'emploi → Paramètres → Appareils S. 85

## CONFIGURATION DE LA RADIO

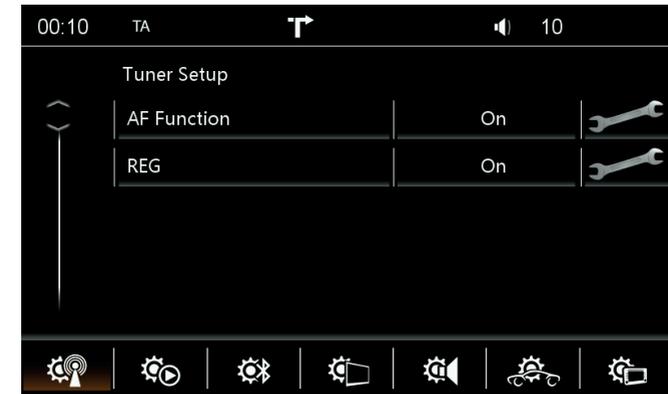


Figure 5/03

Ici vous pouvez effectuer les réglages pour que la radio fonctionne. Pour effectuer les réglages, appuyez sur l'icône de la clé désirée. Vous trouverez une explication des abréviations à la fin de ce mode d'emploi.

### Aperçu

Fonction	Icône	Fonctionnement
Configuration du tuner		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
AF		MARCHE/ARRÊT
REG		MARCHE/ARRÊT

## CONFIGURATION MÉDIA

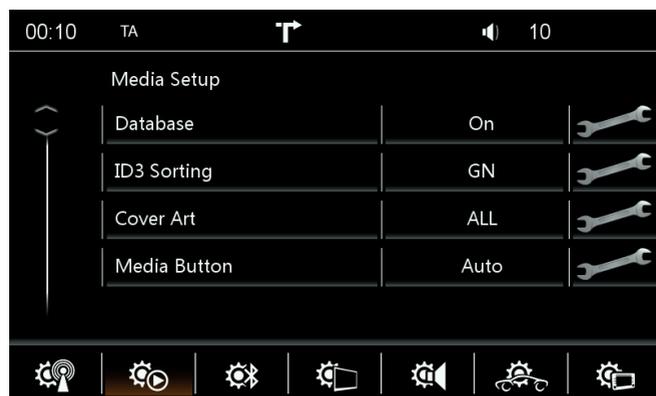


Figure 5/04

Ici, vous pouvez effectuer les réglages pour faire fonctionner le lecteur audio. Pour effectuer les réglages, appuyez sur l'icône de la clé désirée. Vous trouverez une explication des abréviations à la fin de ce mode d'emploi.

### Aperçu

Fonction	Icône	Fonctionnement
Médias du tuner		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Base de données		MARCHE = Soutien Gracenote activé ARRÊT = Soutien Gracenote désactivée
ID3		GN = Tri Gracenote TOUT = Tri de l'utilisateur
Couverture		GN = Tri Gracenote TOUT = Tri de l'utilisateur
Icône de médias		Affectation des touches MÉDIA (Auto / USB / SD / DVD / iPod)

#### REMARQUE

Si aucun ou uniquement certains des titres figurant sur votre média externe sont affichés, veuillez définir les paramètres ID3 et de couverture pour TOUT.

## Configuration BLUETOOTH

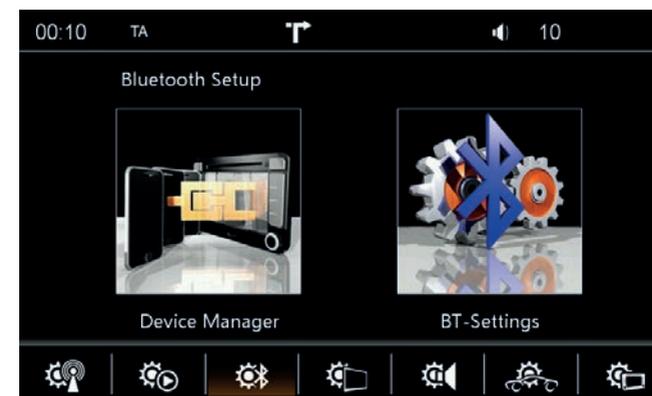


Figure 5/05

Ici, se trouvent toutes les options pour la gestion et les paramètres Bluetooth. Une description est également fournie pour pouvoir se jumeler et supprimer des périphériques Bluetooth. Vous trouverez une explication des abréviations à la fin de ce mode d'emploi.

### Aperçu

Fonction	Icône	Fonctionnement
Bluetooth du tuner		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Gestionnaire de périphériques		Touchez pour jumeler, déconnecter, ou gérer les appareils mobiles <b>Paramètres → Configuration BT → Gestionnaire Devise S. 70</b>
Paramètres BT		Touchez pour modifier les paramètres de fonctionnement de BT <b>Paramètres → Configuration BT → Paramètres BT S. 73</b>

## Gestionnaire de périphériques



Figure 5/06

Pour réaliser le jumelage, la fonction BT sur le terminal doit être activé. Veuillez également noter les instructions du fabricant de l'appareil en ce qui concerne le jumelage des appareils.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Gestionnaire de périphériques		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Rechercher		Touchez pour lancer une nouvelle recherche d'un appareil doté de Bluetooth (impossible si les deux appareils sont connectés)
Jumeler		Touchez pour reconnecter un périphérique Bluetooth jumelé
Déconnecter		Touchez pour déconnecter un périphérique Bluetooth jumelé
Supprimer		Touchez pour supprimer un périphérique Bluetooth de la liste (l'appareil doit être déconnecté)

Icône	Signification
	Cette icône indique que le périphérique Bluetooth jumelé prend en charge HSP / HFP, et peut être utilisé par le biais du système mains-libres. <a href="#">Système mains-libres</a> <span style="float: right;">S. 49</span>
	Cette icône indique que le périphérique Bluetooth jumelé prend en charge l'A2DP, et peut être utilisé par le biais du lecteur audio. <a href="#">Paramètres → Configuration BT → Paramètres BT</a> <span style="float: right;">S. 73</span>

## Jumelage



Figure 5/07

### Par le biais du système ZENEC

Fonction	Icône	Fonctionnement
Rechercher		Appuyez sur la loupe pour lancer une recherche pour d'appareils dotés de BT. Dans la liste, sélectionnez l'appareil mobile désiré que vous souhaitez synchroniser avec le système ZENEC. Après avoir sélectionné l'appareil, suivez les instructions du système ZENEC.
Code		Code Standard*: 1 2 3 4

#### **i** REMARQUE

\* Pour les appareils mobiles qui ne prennent pas en charge la norme SSP.

### Via l'appareil mobile

Fonction	Icône	Fonctionnement
Rechercher		Veillez à ce que le système ZENEC apparaisse dans le Gestionnaire de périphériques sinon le système ZENEC ne sera pas visible pour les autres utilisateurs. Suivez les instructions du fabricant de l'appareil en ce qui concerne le jumelage.

### Connexion automatique

Une fois que l'appareil mobile a été connecté au système ZENEC, il sera automatiquement jumelé lorsque le système ZENEC démarrera. Après avoir été brièvement débranché, le système ZENEC tentera d'établir une nouvelle connexion.

#### **i** REMARQUE

Lors du premier jumelage, veuillez activer en permanence la confirmation de la connexion sur votre appareil mobile, sinon des dysfonctionnements peuvent se produire pendant le processus de connexion automatique.

## Nom de l'appareil



Figure 5/08

Change le nom de l'appareil mobile affiché dans votre système ZENEC (par ex. « Téléphone mobile de John Smith »)

Fonction	Icône	Fonctionnement
Nom de l'appareil	Éditer	<ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le nom à modifier dans la liste.</li> <li>Touchez MODIFIER pour ouvrir le clavier. Modifiez le nom que vous souhaitez, puis sauvegardez. Ce nom est uniquement modifié dans le système ZENEC : dans le téléphone mobile, le nom n'est pas modifié.</li> </ol>

### **REMARQUE**

Le nom d'origine de l'appareil mobile est pas modifié. Le nom que vous saisissez ici est uniquement affiché dans le système ZENEC.

## Paramètres BT

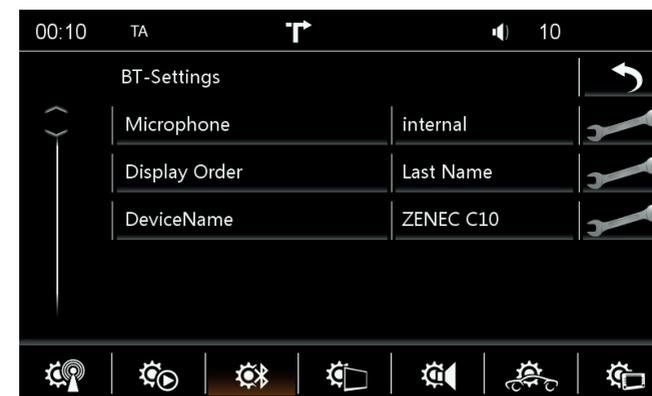


Figure 5/09

Ici, vous pouvez sélectionner les paramètres pour faire fonctionner Bluetooth. Pour effectuer les réglages, appuyez sur l'icône de la clé désirée.

### Aperçu

Fonction	Icône	Fonctionnement
Paramètres BT		Touchez pour accéder à cet écran

### Microphone

Fonction	Icône	Fonctionnement
Microphone		Interne = dispositif à l'intérieur Externe = seulement si installé

### Trier

Fonction	Icône	Fonctionnement
Nom		1: par le prénom 2: par le nom

### Nom de l'appareil

Fonction	Icône	Fonctionnement
Surnom		Ici, vous pouvez renommer le système ZENEC. Le nom que vous saisissez ici est affiché sur les appareils mobiles.

## CONFIGURATION TFT

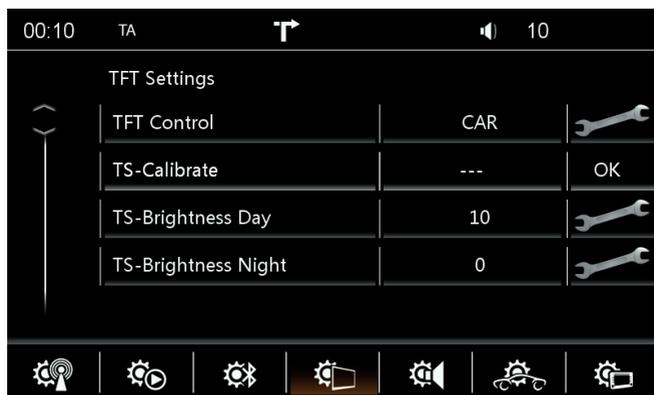


Figure 5/10

Ici, vous pouvez faire les réglages de l'affichage. Pour effectuer les réglages, appuyez sur l'icône de la clé désirée.

### Aperçu

Fonction	Icône	Fonctionnement
TFT Configuration		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
TFT Paramètres		Touchez pour sélectionner le réglage de la luminosité : Navi = Les paramètres pour la luminosité de l'écran de jour / de nuit sont contrôlés par le système de navigation. Voiture = Les paramètres pour la luminosité de l'écran de jour / de nuit sont contrôlés par le véhicule.
TS Calibration	<b>OK</b>	Touchez pour recalibrer l'écran TFT (suivre les instructions sur l'écran).
TS Luminosité Jour		-10 < > +10
TS Luminosité Nuit		-10 < > +10

### **i** REMARQUE

À l'aide du bouton DISP, vous pouvez régler la luminosité de l'écran à trois niveaux (↶ 100% → 50% → 0% ↷).

## CONFIGURATION AUDIO



Figure 5/11

Dans ce menu, vous pouvez effectuer tous les réglages de la sortie audio. Souvenez-vous, tous les réglages que vous effectuez ici auront un impact direct sur le son dans votre véhicule.

### Aperçu

Fonction	Icône	Fonctionnement
Audio du tuner		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Système de haut parleur		Touchez pour effectuer des réglages audio en général <a href="#">Paramètres → Audio Configuration → Haut-parleurs</a> S. 76
Paramètre audio		Touchez pour effectuer des réglages audio DSP <a href="#">Paramètres → Audio Configuration / Audio Paramètres</a> S. 79
Présélections		Touchez l'une des présélections pour appliquer ce profil <a href="#">Paramètres → Configuration Audio → Profil</a> S. 84

## SYSTÈME DE HAUT PARLEUR

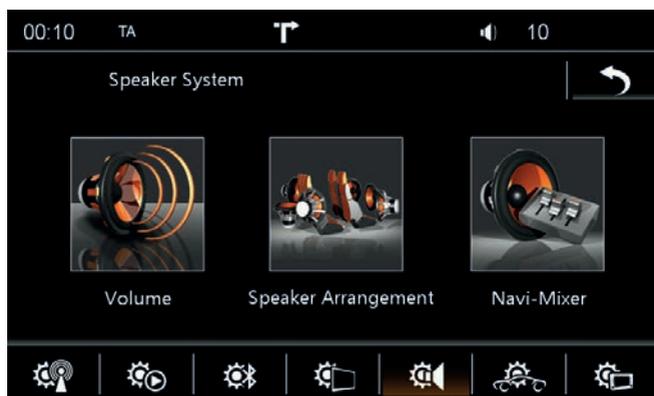


Figure 5/12

Fonction	Icône	Fonctionnement
Système d'enceintes		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Volume		Touchez pour régler le volume initial et normal Système de haut-parleur → Volume S. 77
Configuration des haut-parleurs		Touchez pour effectuer des réglages sur le système de haut-parleur Système de haut-parleur → Configuration du haut-parleur S. 78
Navi-Mixer		Touchez pour régler les sorties vocales du système de navigation Système de haut-parleur → Navi-Mixer S. 78

## Volume

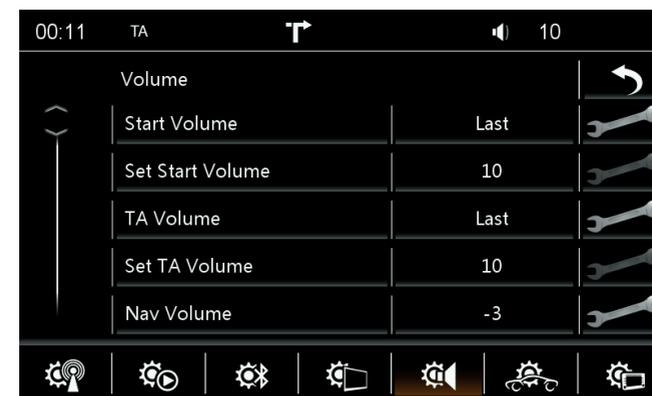


Figure 5/13

Dans ce menu, vous pouvez régler le volume normal des sources.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Volume initial		Paramètre = volume réglé manuellement Dernier = dernier volume utilisé avant l'arrêt
Ajuster le volume initial		Ce paramètre peut uniquement être sélectionné si le paramètre supérieur est ACTIF. 0 < > +40
Volume TA		Paramètre = volume réglé manuellement Dernier = dernier volume utilisé
Ajuster le volume TA		Ce paramètre peut uniquement être sélectionné si le paramètre supérieur est ACTIF. 0 < > +40
Navigation Volume		-9 < > +3
Configuration		-9 < > +3
CD / DVD		-9 < > +3
USB / iPod		-9 < > +3
Entrée A/V		-9 < > +3
Mic. Appareil photo		-9 < > +3

## Configuration des haut-parleurs

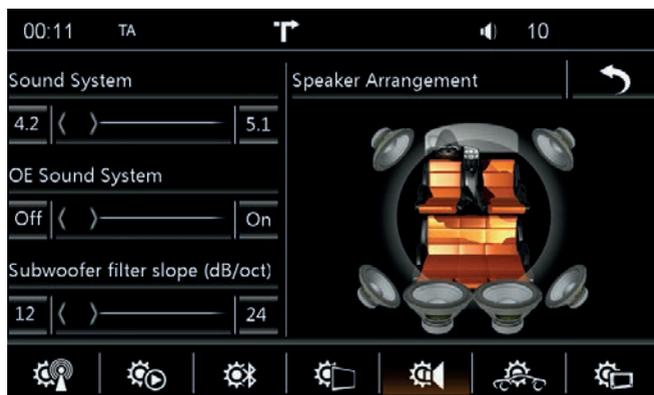


Figure 5/14

Dans ce menu, vous pouvez effectuer des réglages sur le système de haut-parleur. Veuillez noter que les réglages que vous effectuez ici auront un impact sur le son. Vous pouvez les réinitialiser à tout moment en utilisant le profil présélection.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Système de haut parleur		4,2 = 4 système de haut-parleur du canal (+ 2 caisson de basses) 5,1 = Système de haut-parleurs de 5 canaux(+ 1 caisson de basses)
OE Système de haut parleur		Marche = Système audio installé par le constructeur du véhicule (Les fonctions DSP sont partiellement désactivées) Arrêt = Les fonctions ZENEC DSP sont entièrement activées
Caisson de basses filtre		12 dB filtre 24 dB filtre

### Navi-Mixer (aucune image)

Dans ce menu, vous pouvez effectuer le réglage de la sortie sonore du système de navigation. Veuillez noter que d'autres réglages peuvent être effectués dans la Configuration du système de navigation.

[Mode d'emploi](#) → [Paramètres](#)

Fonction	Icône	Fonctionnement
Son désactivé		MARCHE = La sortie vocale met en sourdine l'audio des médias ARRÊT = Le volume de la lecture des médias réduit
Sortie audio		Conducteur = uniquement au haut-parleur du conducteur Avant = uniquement au haut-parleurs avant gauche et droite

## PARAMÈTRES AUDIO



Figure 5/15

Ici, vous pouvez ajuster le profil sonore optimal de votre véhicule. Les options de configuration décrites dans cette section pour l'égalisation paramétrique, la configuration de croisement, et la correction du retard ont un grand impact sur le son dans votre véhicule. Pour obtenir une amélioration du système acoustique en utilisant les bons paramètres suppose un certain niveau de connaissances de base. Si vous ne disposez pas des connaissances de base sur les processeurs de signaux numériques, les réglages de gain, les différences des retards, et les Q-facteurs, vous devriez peut-être éviter d'effectuer des réglages vous-même. Au lieu de cela, utilisez les présélections du véhicule pour trouver rapidement et facilement un cadre standard adapté à votre véhicule.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Égaliseur		Touchez pour régler l'égaliseur 11 bandes <a href="#">Paramètres audio</a> → <a href="#">Égaliseur</a> <span style="float: right;">S. 80</span>
X-Over		Touchez pour effectuer des réglages pour le croisement (X-Over) <a href="#">Paramètres audio</a> → <a href="#">X-Over</a> <span style="float: right;">S. 81</span>
Fader/ Balance		Touchez pour régler le fader ou la balance <a href="#">Paramètres audio</a> → <a href="#">Fader/Balance</a> <span style="float: right;">S. 82</span>
Correction du retard		Touchez pour corriger le retard pour les hauts-parleurs individuellement <a href="#">Paramètres audio</a> → <a href="#">Correction du retard</a> <span style="float: right;">S. 83</span>

## Égaliseur

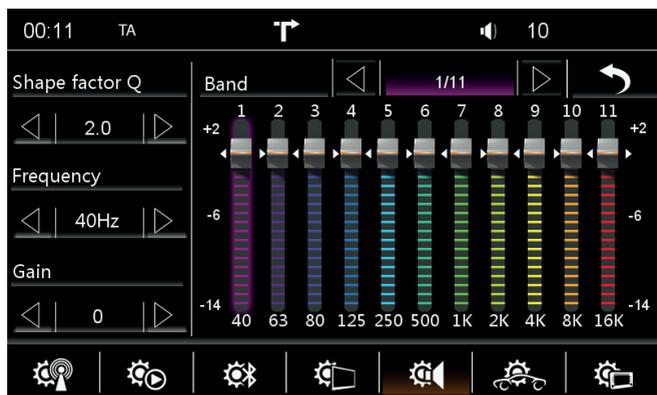


Figure 5/16

Dans ce menu, vous pouvez effectuer les réglages pour la fréquence de lecture.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Forme facteur Q	◁ ▷	Touchez pour définir la qualité du filtre pour la bande sélectionnée (1 = large, 5 = étroit) 1 < > 5
Fréquence	◁ ▷	Touchez pour régler une fréquence de filtre pour la bande sélectionnée (chaque bande est ajustable en 7 étapes)
Gain	◁ ▷	-14 < > +2
Bande	◁ ▷	Touchez pour sélectionner la BANDE désirée
		Touchez et maintenez pour changer le réglage de la bande sélectionnée

### **i** REMARQUE

Les options de configuration du son sont expliquées dans le mode d'emploi fourni séparément.  
[Guide de démarrage rapide de l'appareil](#) → [Fonctionnement de base](#) → [Réglage du son](#)

## X-Over



Figure 5/17

Dans ce menu, vous pouvez effectuer les réglages pour la fréquence de croisement des groupes de canaux individuels.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Groupe de haut-parleurs	◁ ▷	Sélection du groupe de haut-parleurs que vous souhaitez régler Avant + Arrière / Caisse de basses / Centre (réglage 5.1 uniquement)
Filtre passe-haut	◁ ▷	Touchez pour régler le filtre passe-haut Arrêt (FLAT) / 63 Hz / 80 Hz / 100 Hz / 125 Hz
Filtre passe-bas	◁ ▷	Touchez pour régler le filtre passe-bas Arrêt (FLAT) / 63 Hz / 80 Hz / 100 Hz / 125 Hz
Gain	◁ ▷	Touchez pour régler le GAIN du groupe de haut-parleurs sélectionné -6 < > 6
Phase		CAISSON DE BASSES UNIQUEMENT 0/180°
MARCHE/ARRÊT		CAISSON DE BASSES UNIQUEMENT MARCHE = haut-parleur selon le réglage ARRÊT = muet

## Balance / Fader



Figure 5/18

Dans ce menu, vous pouvez effectuer les réglages pour la balance des haut-parleurs dans le véhicule.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Gauche / Droite	◀ ▶	6L > < 0 > < 6R
Avant / Arrière	◀ ▶	6F > < 0 > < 6H
Pointeur	+	Touchez la position désirée

## Correction du retard

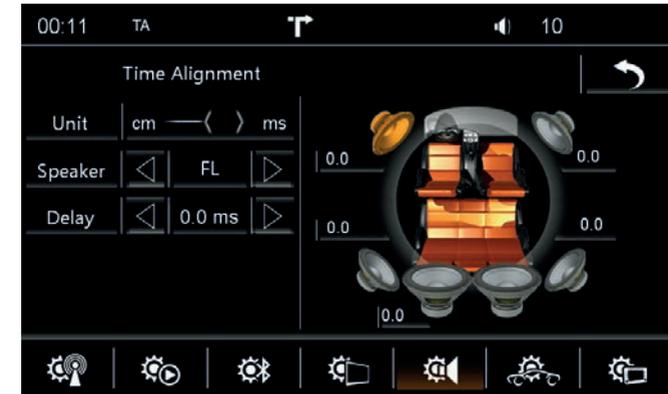
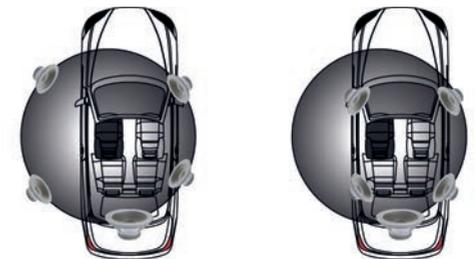


Figure 5/19

Dans ce menu, vous pouvez corriger le retard des haut-parleurs dans votre véhicule.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Unité	◀ ▶	Sélection de l'unité souhaitée ms = temps cm = distance
Haut-parleur	◀ ▶	Touchez pour sélectionner le haut-parleur souhaité (FL/FR/HL/HR/SUBW/CNTR)
Retard	◀ ▶	ms = 0,0 <> 8,9 ,0.1 ms étapes cm = 0 <> 305 ,ca. 3 cm étapes

La distance entre les oreilles et le système de haut-parleur installé dans le véhicule varie considérablement en raison du positionnement complexe de chaque haut-parleur. Ce menu vous permet de retarder le signal audio à chaque haut-parleur afin que vous ayez une perception sonore centrale.

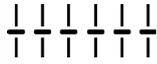


## PROFILS

### Présélections

Les six profils présélectionnés vous offre un moyen rapide et facile d'ajuster le son dans votre véhicule.

Fonction	Fonctionnement
Profils	Touchez pour sélectionner l'un des profils Utilisateur/Plat/Sous-compacte/Compacte/Berline/Break/SUV/Cabriolet

Profil	Description
	Utilisateur Si vous modifiez les valeurs des paramètres du son, le système bascule vers le profil Utilisateur.
	Plat Ce réglage centre tous les paramètres sur une position neutre.
	Sous-compacte Utilisez ce paramètre, si vous conduisez une voiture sous-compacte.
	Compacte Utilisez ce paramètre, si vous conduisez une voiture compacte.
	Berline Utilisez ce paramètre, si vous conduisez une berline.
	Break Utilisez ce paramètre, si vous conduisez un véhicule avec un coffre ouvert dans l'espace passager.
	Cabriolet Utilisez ce paramètre, si vous conduisez un véhicule décapotable.
	VAN / SUV Utilisez ce paramètre, si vous conduisez un véhicule à trois rangées de sièges (VAN) ou un grand espace intérieur (SUV).
	

## CONFIGURATION DE L'APPAREIL

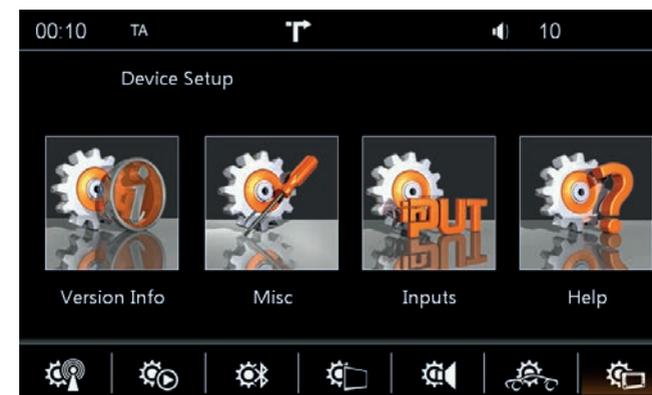


Figure 5/20

### Aperçu

Fonction	Icône	Fonctionnement
Général		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Version d'info		Touchez pour accéder aux informations du système actuel <a href="#">Installer</a> → <a href="#">Général</a> → <a href="#">Version</a> <span style="float: right;">S. 86</span>
Divers		Touchez pour effectuer des réglages de base <a href="#">Installer</a> → <a href="#">Général</a> → <a href="#">Divers</a> <span style="float: right;">S. 87</span>
Entrée		Touchez pour accéder aux paramètres d'image provenant de sources externes (Caméra / AV-IN ...) <a href="#">Installer</a> → <a href="#">Général</a> → <a href="#">Entrées</a> <span style="float: right;">S. 88</span>
Aide		Touchez pour effectuer les réglages du système <a href="#">Installer</a> → <a href="#">Général</a> → <a href="#">Aide</a> <span style="float: right;">S. 89</span>

## Version d'info



Figure. 5/21

Fonction	Icône	Fonctionnement
Général		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Version		Affiche les informations du système actuel
Informations		Touchez pour accéder à des informations détaillées

## Divers

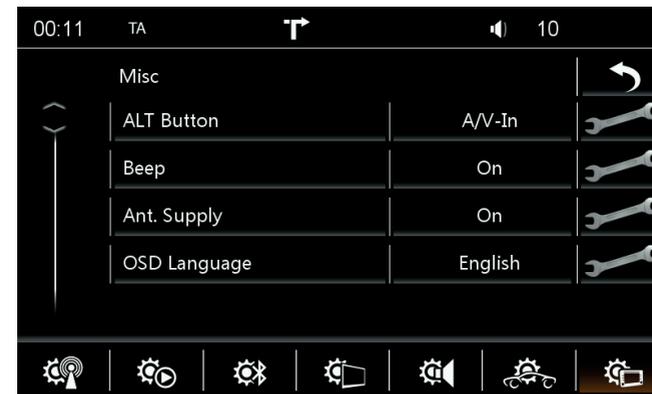


Figure 5/22

Dans ce menu, vous pouvez régler la langue du menu, l'affectation des touches, et effectuer d'autres réglages pour le système ZENEC.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Général		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Bouton ALT		Touchez pour définir l'affectation de la touche ALT (CAM / Rapide EQ / SmartLink / AV-IN / USB / iPod / DVD)
Bouton des sons		Arrêt = Confirmation acoustique désactivée Arrêt = Confirmation acoustique activée
Ant. Alimentation		Arrêt = Alimentation de l'antenne fantôme désactivée Marche = Alimentation de l'antenne fantôme activée
OSD Langue		Touchez pour modifier la langue du menu

## ENTRÉE

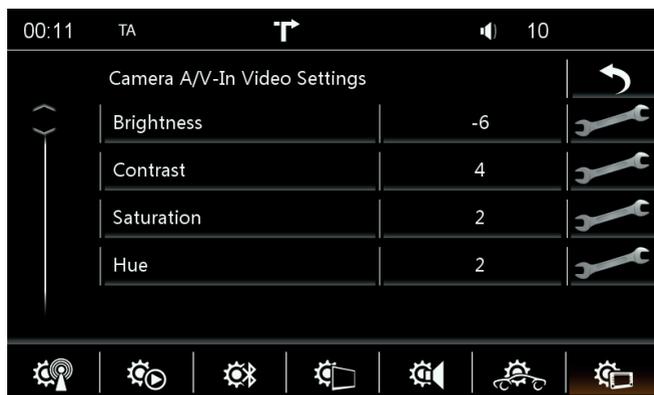


Figure 5/23

Dans ce menu, vous pouvez régler les paramètres de l'image des sources vidéo connectées (par exemple l'appareil photo).

Fonction	Icône	Fonctionnement
Général		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Luminosité		-10 à +10
Contraste		-10 à +10
Saturation		-10 à +10
Teinte		-10 à +10

## AIDE

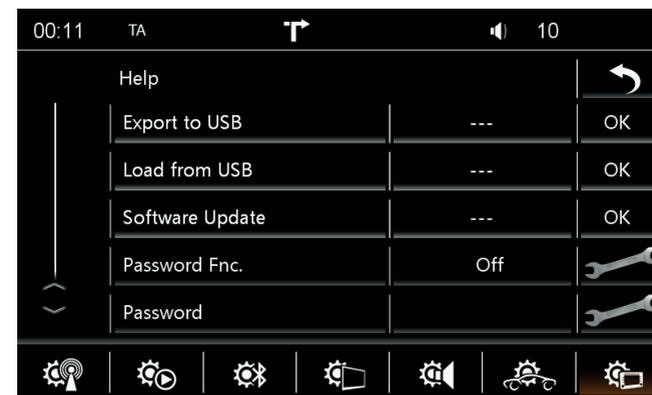


Figure 5/24

Dans ce menu, vous pouvez effectuer diverses actions allant de la protection du mot de passe au paramètre d'usine.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Général		Touchez pour accéder à cet écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Paramètre d'usine	<b>OK</b>	Touchez et confirmez pour réinitialiser le système ZENEC avec les mêmes paramètres que lorsqu'il est sorti d'usine.
Sauvegarder sur une clé USB	<b>OK</b>	Touchez et validez pour sauvegarder vos paramètres de profil dans le système ZENEC sur un support externe de données (USB). (Formatage FAT32)
Charger à partir d'une clé USB	<b>OK</b>	Touchez et confirmez pour charger vos paramètres de profil sauvegardés sur un support externe de données (USB) dans le système ZENEC.
Logiciel Mise à jour	<b>OK</b>	Touchez et confirmez pour effectuer une mise à jour du logiciel. <a href="http://www.zenec.com">www.zenec.com</a> → Soutien → Mises à jour du logiciel
Mot de passe Prot.		Arrêt = Protection du mot de passe désactivée Marche = Protection du mot de passe activé
Mot de passe		Touchez et confirmez pour sauvegarder un mot de passe*.

### REMARQUE

\* Veuillez prendre note des instructions fournis dans le Guide du démarrage rapide de l'appareil en ce qui concerne la protection anti-vol.

## GÉNÉRALITÉS

### ABRÉVIATIONS

Abréviation	Description
A/V-IN	L'option des entrées pour les sources des signaux audio / vidéo (entrée en série)
A2DP	Fabricant indépendant de la technologie Bluetooth <sup>®</sup> permettant de transmettre des signaux audio (Advanced Audio Distribution Profile)
CLIM-Contrôle	L'information visuelle sur l'état de la climatisation
AM	Norme de transmission pour la réception terrestre d'ondes radio moyennes analogiques (MW)
AUX	Option d'entrée pour toute source de signal audio (Entrée auxiliaire)
CAN /Stalk	Adaptateur de communication spécifique pour une connexion à un bus CAN par le biais d'une interface IF
Bus-CAN	Le bus CAN (Controller Area Network) est un bus système série pour la communication d'unités de contrôle dans un véhicule
DAB / DAB +	Norme de transmission pour la réception terrestre de la radio numérique (Digital Audio Broadcasting)
DSP	Le processeur de signal numérique est utilisé pour le traitement de signaux numériques (par exemple, les signaux vidéo ou audio)
DVB-T	Norme de transmission pour la réception terrestre de vidéo numérique (Digital Video Broadcasting)
DVD	Digital Video Disc
EQ	Égaliseur
FAT32	Format de formatage pour les médias numériques (Tableau d'attribution de fichier 32-bit)
FM	Norme de transmission pour la réception terrestre de la radio à très haute fréquence analogique (UKW)
GPS	Système de navigation par satellite pour fixer la géolocalisation (Global Positioning System)
GSM	Réseau mondial de radio mobile pour les réseaux entièrement numériques de radio mobiles (Global System for Mobile Communications)
ID3-Tag	Tags ID3 signifient les méta-données qui pourraient être inclus avec le format MP3.
MFL	Volant multifonctions
microSD	Compact flash memory
MLT	« More Like This » est une fonction de Gracenote

Humeur	La playlist générée en fonction de l'humeur que vous voulez créer (100 styles d'humeur)
M-Zone	Interface pour un système d'infodivertissement pour les places arrières (Divertissement pour les places arrières)
OPS	Système sonore et visuelle de parking
POI	Les POI sont des lieux qui ont une importance dans le système de navigation. Par exemple : les restaurants, les hôtels, les stations services, les distributeurs automatiques de billets, et les parkings
REG	Station régionale
RFK	Caméra de recul
SSP	Secure Simple Pairing (pour les appareils Bluetooth)
TMC/TMC Pro	Réception de messages numériques sur les perturbations de la circulation. Les systèmes modernes de navigation peuvent utiliser la TMC pour générer des itinéraires de déviation autour des embouteillages et des obstructions (guidage dynamique).
USB	Une connexion USB est un système de bus série permettant de connecter un appareil à d'autres appareils (Universal Serial Bus).
XVID	XVID est le format le plus courant de codex. De nos jours, plus de 90 % des fichiers AVI sont codés avec Xvid.

## INDEX

### A

- A / V En ..... p. 44
- Annuaire téléphonique ..... p. 55
- Appareil photo ..... p. 45

### B

- Bluetooth ..... p. 69
  - Appareil de jumelage ..... p. 70
  - Dispositif de connexion ..... p. 70
  - Connexion automatique ..... p. 71

### C

- Caméra de recul ..... p. 45
- Carte ..... p. 61
- CD audio ..... p. 27
- Champs de la ligne de la caméra ..... p. 45
- Code de sécurité ..... p. 89
- Conférence téléphonique ..... p. 54
- Configuration
  - Configuration du tuner ..... p. 67
  - Configuration des médias ..... p. 68
  - Configuration Bluetooth ..... de la p. 69
  - Configuration TFT ..... p. 74
  - Configuration sonore ..... de la p. 75
  - Configuration des appareils ..... de la p. 85
- Connexions externes ..... p. 42
- Corbeille ..... p. 07

### D

- DVD
  - DVD audio ..... p. 27
  - DVD vidéo ..... p. 38

### E

- Ensemble ..... p. 21
- Entrée ..... p. 42

### F

- Fonction de recherche (général) ..... p. 10
- Fréquence alternative (AF) ..... p. 67

### G

- Gracenote ..... p. 32
  - Playlists MLT ..... p. 33
  - Humeur ..... de la p. 34

### I

- Informations routières (TA) ..... p. 15

### L

- Lecteur audio ..... p. 23
  - CD / DVD ..... p. 27
  - Disque dur (USB / SD) ..... p. 28
  - Musique BT (A2DP) ..... p. 29
  - iPod ..... p. 30
- Lecture vidéo ..... p. 38
  - DVD ..... p. 40
  - Disque dur (USB / SD) ..... p. 41
- Liste des stations
  - FM ..... p. 16
  - DAB ..... p. 21

### M

- Menu principal ..... p. 08
- M-Zone (RSE) ..... p. 46
  - DVD ..... p. 48
  - A/V EN ..... p. 48
  - Audio avant ..... p. 48
  - SMARTLINK ..... p. 48

### N

- Navigation ..... p. 58
  - Carte ..... p. 61
  - Nouvelle route ..... p. 62
  - Aperçu de la ..... p. 63
  - Navi-Mixer ..... p. 78

### P

- Paramètres d'usine ..... p. 90
- Paramètres ..... p. 64
- Playlists ..... p. 31
- Présélection (sauvegarder) ..... p. 22

### R

- Radio ..... p. 13
  - Bande radio FM ..... p. 15
  - Bande radio AM ..... p. 18
  - Bande radio DAB ..... p. 20
- Rapports sur la circulation ..... p. 63
- Recherche de station
  - FM ..... p. 17
  - AM ..... p. 19
  - DAB ..... p. 21
- Réglages du son ..... Guide de démarrage rapide
- Remarques ..... de la p. 05

### S

- SMARTLINK ..... p. 44
- Son désactivé ..... Guide de démarrage rapide
- Stations sauvegardées ..... p. 22
- Système mains-libres ..... p. 49
  - Accepter / mettre fin aux appels ..... p. 53
  - Configuration des appels ..... de la p. 53
  - Répertoire ..... p. 55
  - Conférence téléphonique ..... p. 54
  - Favoris ..... p. 56
  - Listes des appels ..... p. 57

### T

- Tuner TV (DVB-T tuner) ..... p. 44

### U

- USB
  - Audio USB ..... p. 28
  - Vidéo USB ..... p. 41

### V

- Volume ..... p. 77

## Contrat de licence Gracenote®

Cet appareil ou cette application contient un logiciel développé par Gracenote, société sise à Emeryville, Californie, USA (ci-après, « Gracenote » – nom masculin). Ce logiciel Gracenote (ci-après, « le Logiciel Gracenote ») permet à cet appareil ou à cette application d'accéder à des serveurs en ligne ou à des bases de données en ligne (ci-après et collectivement, « les Serveurs Gracenote ») en vue d'identifier le contenu de certains supports musicaux ou/et de certains fichiers audio, de copier des informations relatives à des données audio (titre d'un album, nom d'un artiste ou d'un groupe, liste des pistes, etc. – ci-après, « les Données Gracenote ») et d'exécuter de nombreuses autres fonctions. Vous êtes autorisé à utiliser les Données Gracenote uniquement par exécution des fonctions grand public de cet appareil ou de cette application.

Vous convenez d'utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour un usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Logiciel Gracenote ou aucune partie des Données Gracenote à une société tierce. VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE À DES FINS AUTRES QUE CELLES QUI SONT AUTORISÉES EXPLICITEMENT DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE (EULA).

Vous convenez que la licence non exclusive dont vous jouissez pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les conditions stipulées dans le présent Contrat de licence (EULA). Si votre licence est résiliée, vous convenez de mettre fin immédiatement à tout type d'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits vis-à-vis des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote, y compris tous droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas être redevable d'un paiement en votre faveur pour des informations que vous auriez communiquées à Gracenote. Vous convenez que Gracenote pourra faire valoir contre vous ses droits tels que décrits dans le présent Contrat de licence, directement et en son nom propre.

Le Service Gracenote utilise un identifiant (unique et attribué en mode aléatoire) pour suivre les interrogations des utilisateurs de ce Service. Ce mécanisme est destiné à des mesures statistiques : il permet au Service Gracenote de déterminer le nombre d'interrogations effectué sans avoir à connaître quelque information que ce soit vous concernant. Pour plus de détails sur ce mécanisme de suivi, consultez la page Web qui présente la Charte de confidentialité du Service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et l'intégralité des Données Gracenote vous sont cédés sous licence « EN L'ÉTAT ». Gracenote n'apporte aucune déclaration ou garantie, explicite ou implicite, en ce qui concerne la précision des Données Gracenote disponibles à partir des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des Serveurs Gracenote ou de changer des données de catégorie pour toute raison que Gracenote estimera nécessaire ou/et suffisante. Aucune garantie n'est apportée que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote seront exempts d'erreurs ou que le fonctionnement du Logiciel Gracenote ou des Serveurs Gracenote s'effectuera sans interruption. Gracenote n'est nullement obligé de mettre à votre disposition les types ou catégories de données nouveaux, complémentaires ou améliorés que Gracenote pourrait proposer à l'avenir, et Gracenote est libre de mettre fin à ses services à tout moment.

GRACENOTE DÉNIE TOUTES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS PAS SEULEMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL, D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET DE NON INFRACTION. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUNEMENT LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN QUELCONQUE DES SERVEURS GRACENOTE. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ÉVENTUELLEMENT CONSÉQUENTS OU INCIDENTS SUBIS, NI D'AUCUNE PERTE DE BÉNÉFICES OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES.

© Gracenote, Inc. 2009

## DROITS STATUTAIRES ET GARANTIE

Cher client/Chère cliente,

Veuillez soigneusement lire les termes de garantie ci-dessous.

Au cas où vous devriez solliciter la garantie de votre produit ZENEC, veuillez le retourner au revendeur chez qui vous l'avez acheté ou bien chez le distributeur dans votre pays. Veuillez ne pas envoyer de produit chez ZENEC directement.

La garantie du fabricant de ce produit ZENEC le couvre contre les défauts de matériaux et / ou de fabrication, pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat du produit de l'acheteur initial.

Pour que des travaux dans le cadre de la garantie puissent être effectués, un numéro RMA doit être généré. Ce RMA sera fourni lorsqu'un numéro de série valide du produit et l'original du justificatif d'achat seront présentés.

### Restrictions de la garantie

**Cette garantie ne couvre pas les dommages engendrés par :**

1. Une installation non autorisée, un/des raccordement(s) au système audio ou au réseau électrique inadapté(s).
2. Les défauts causés par une exposition du produit à l'humidité, à l'eau et à des fluides organiques, une exposition prolongée aux rayons du soleil ou de la saleté ou de la poussière excessives.
3. Des défauts mécaniques provoqués par des accidents, des chutes ou des impacts.
4. Des tentatives de réparation non autorisées ou des modifications effectuées sur le produit non explicitement autorisées par le fabricant.

Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux, à la discrétion du fabricant, et ne comprend aucune autre forme de dommage direct, indirect ou autre. La garantie ne couvre pas les frais d'envoi ou les dommages causés par le transport ou l'expédition du produit. Toutes plaintes supplémentaires et demandes d'indemnisation des composants auxiliaires qui ont été endommagés directement ou indirectement, sont strictement exclues.

ACR Brändli + Vögeli AG déclare par la présente que le type d'équipement radio Z-E2026 / Z-E4626 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.zenec.com> (voir le lien "Documentation de conformité du produit" dans le pied de page).

EU Legal Representative: ACR S & V GmbH · Industriestraße 35 · D-79787 Lauchringen · Germany  
ZENEC by ACR AG · Bohrturmweg 1 · CH-5330 Bad Zurzach · Switzerland

[www.zenec.com](http://www.zenec.com)



© Copyright 2015

Réva / Date limite de la copie : Q3-2015  
Français